

## Editorial

Depuis les grands axes routiers, une succession de ponts, de quais ou d'industries font parfois oublier l'Etang de Berre. Cette lagune méditerranéenne, une des plus grandes d'Europe, paraît moins 'visible' que ses voisines camarguaises ou languedociennes. Et pourtant, si les paysages naturels de ce territoire fortement marqué par l'industrie font moins parler d'eux, ils n'en font pas moins naître des émotions à qui prend le temps de partir à leur découverte.

C'est ce que racontent ce carnet de voyage et ce film : partir en quête de l'identité lagunaire de l'Etang de Berre, parmi ses paysages contrastés et découvrir des lieux et des motifs de nature, de quiétude, de toute beauté.

Lors d'une déambulation attentive, au fil des rencontres et des croquis, Alain Freytet, paysagiste conseil de la DREAL PACA, dialogue avec des acteurs du territoire et raconte un voyage en ces terres lagunaires. Ces paysages aux multiples facettes sont de véritables atouts dans la préservation de la biodiversité à placer au cœur d'une nouvelle économie durable.



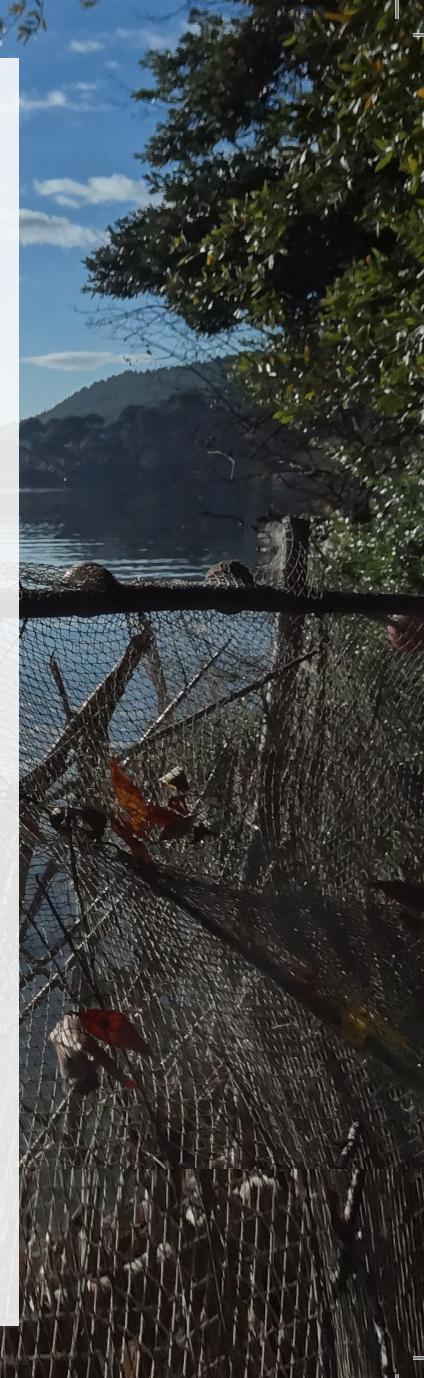
Anne-France Didier  
Directrice de la  
DREAL PACA



Gaëlle Berthaud  
Directrice de la  
délégation PACA et Corse  
de l'agence de l'eau RMC



Jean Jalbert  
Directeur de la  
Tour du Valat



Toute quête sollicite des indices. Pour celle qui nous mène à la recherche des paysages lagunaires, ce sont des motifs de paysages particuliers. Ces éléments

reconnus et valorisés révèlent, parfois de façon discrète et lacunaire le caractère lagunaire de la "Petite Mer de Berre".



Le grau



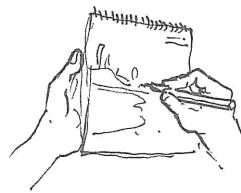
le lido



la chapelle  
des marins



La pêche  
la flotte  
le port



der croquis des sites  
lagunaire de l'étang  
de Berre

croquis commentés au fil  
du dessin.



Le sel



l'oiseau



Le poisson  
marin



Le coquillage

### Sequenze de l'arrivée



Arrivée sur  
Port de Bourc



la virie



Dans la  
Virie

### Sequenze du Canal



viaduc



industriel



débordé / prove  
du bateau

### Sequenze du port de pêche de St Chamas



port de pêche



Venex  
anguille



ambiance  
de mer

### Sequenze de la Petite Camargue



port Flaman

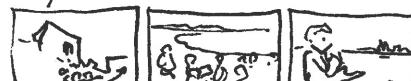


Touloubre

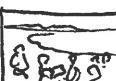


Maine de  
St Chamas

### Sequenze de Vitrolles



l'ascension

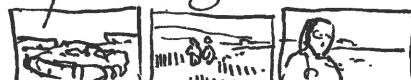


la descente



maire de  
Vitrolles  
aux Marettes

### Sequenze du Jai



les ruines



le lido  
renaturé



Philippe,  
Conservatoire du Littoral

### Sequenze de la Chapelle des marins, Martigues



la montée



Luc Tolosano

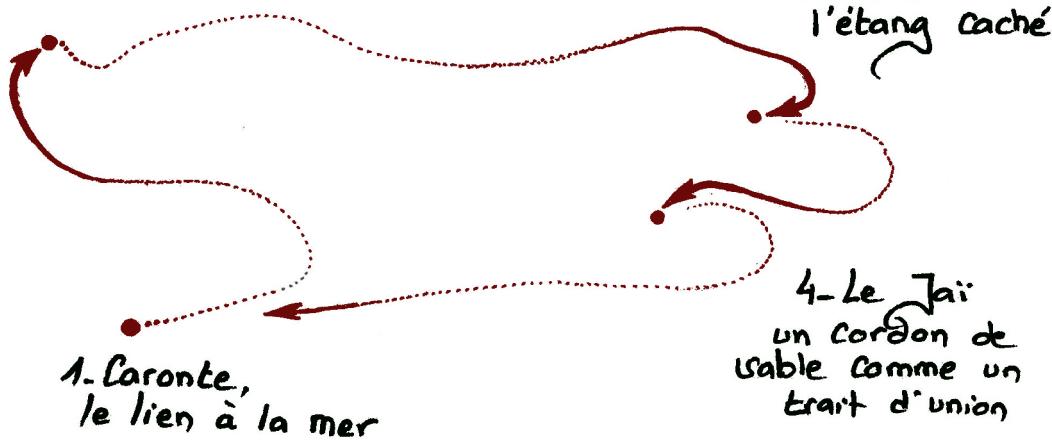


DREAL  
panoramique

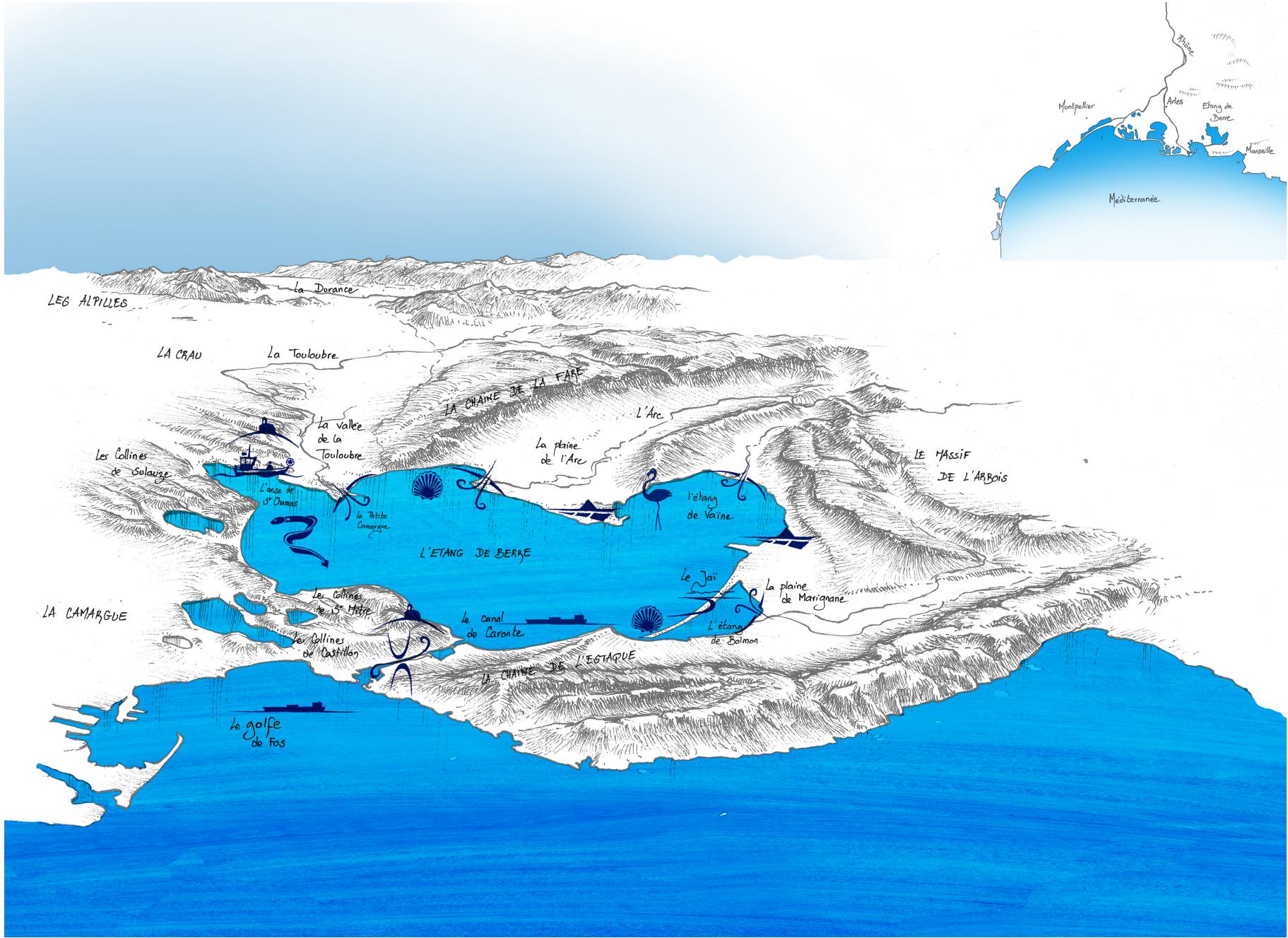
Le cheminement se déroule en quatre étapes choisies pour le caractère lagunaire qu'elles paraissent contenir.

Au grès des rencontres, et des croquis de paysage, cette balade enrichit la perception de l'Etang de Berre.

## 2. Saint-Chamas la lagune à bras ouverts







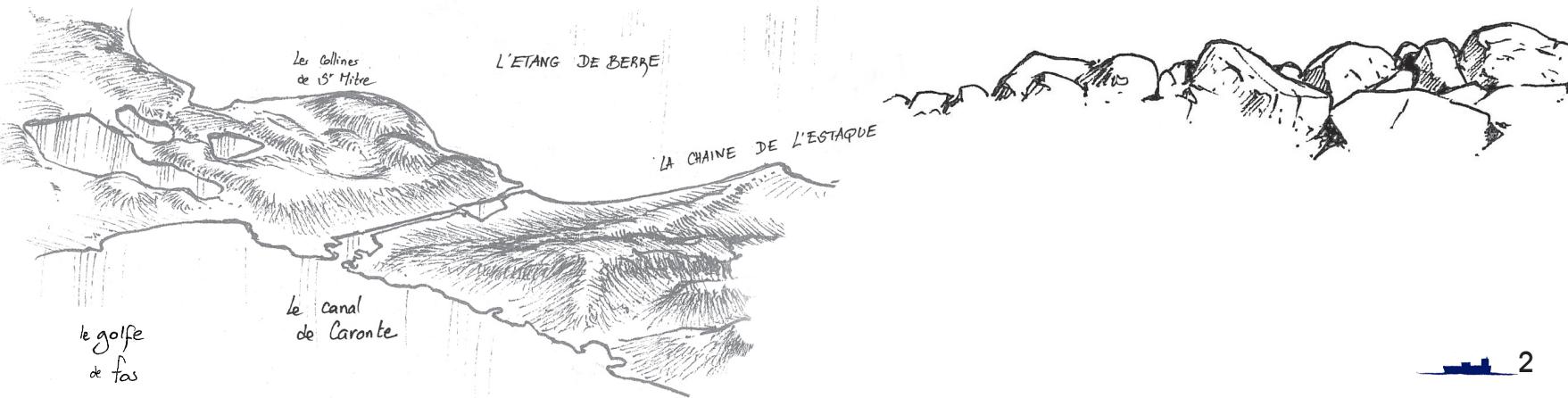
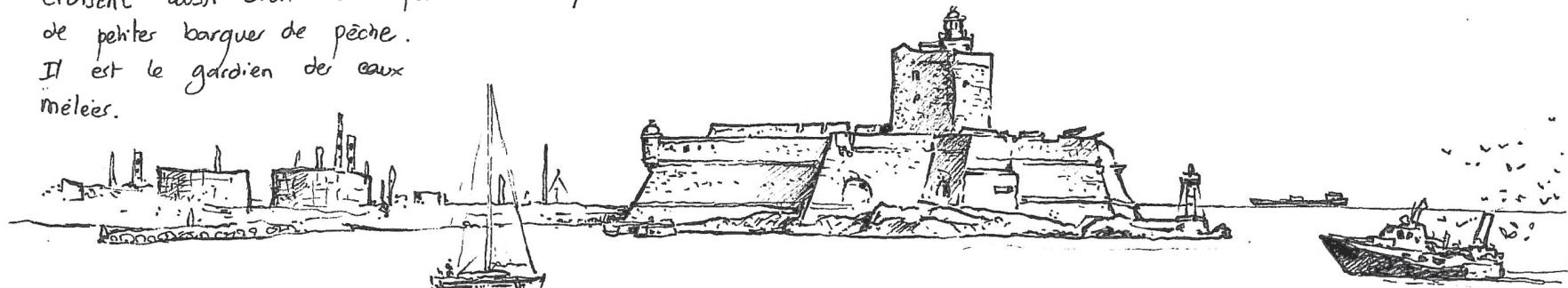
Le canal de Caronte, jadis un étang,  
traverse Martigues puis s'ouvre sur l'immensité de l'étang de Berre

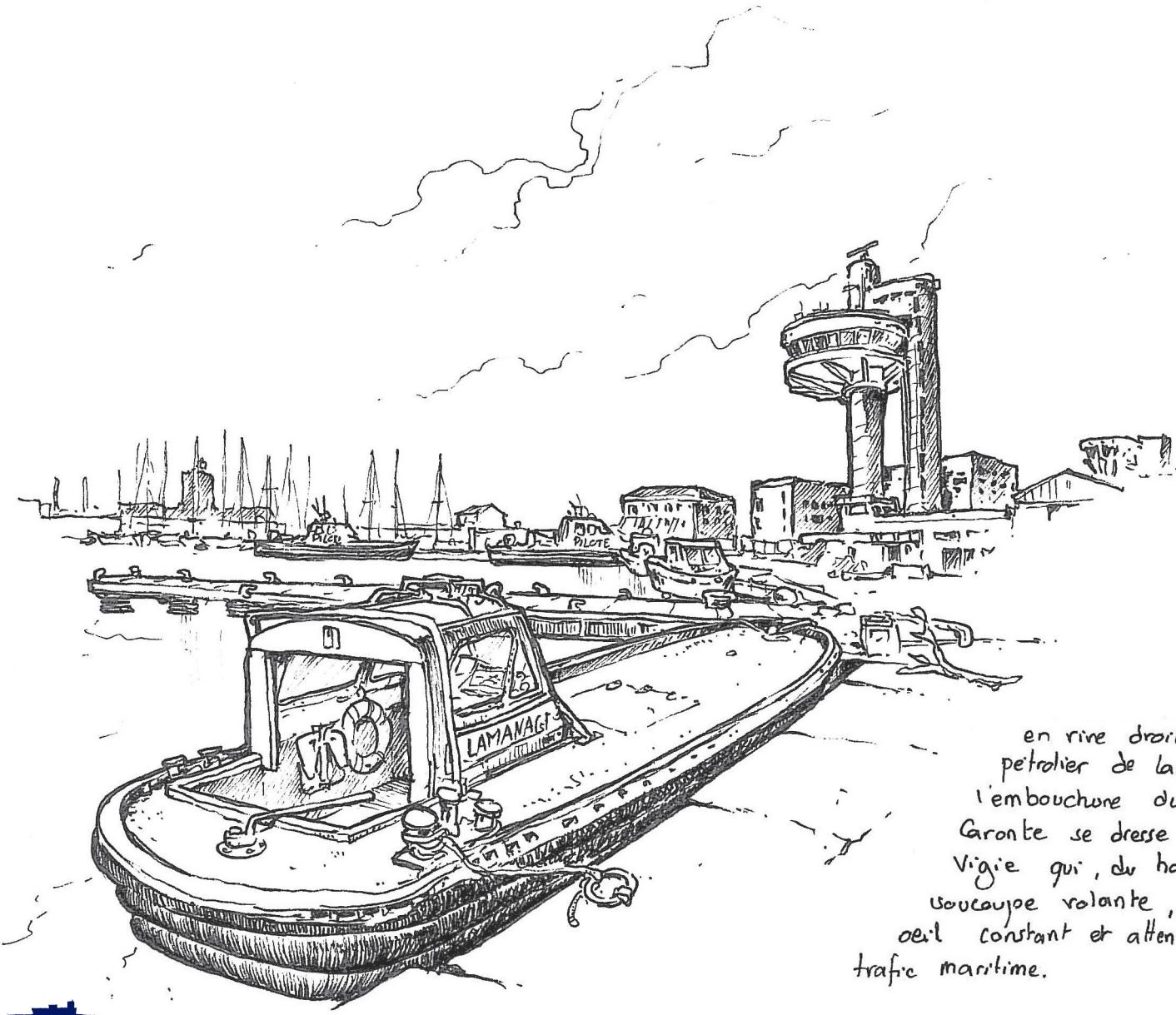


La quête commence ici, face à la vieille forteresse qui garde avec aplomb l'entrée du Canal de Caronte. Malgré des aménagements gigantesques pour faire entrer des bateaux toujours plus gros, malgré des installations industrielles sans échelle, le fort de Bouc tient son rôle et s'impose dans le paysage comme un motif incontournable. Sur ses yeux se croisent aussi bien des super tankers que de petites bargues de pêche.

Il est le gardien des eaux mêlées.

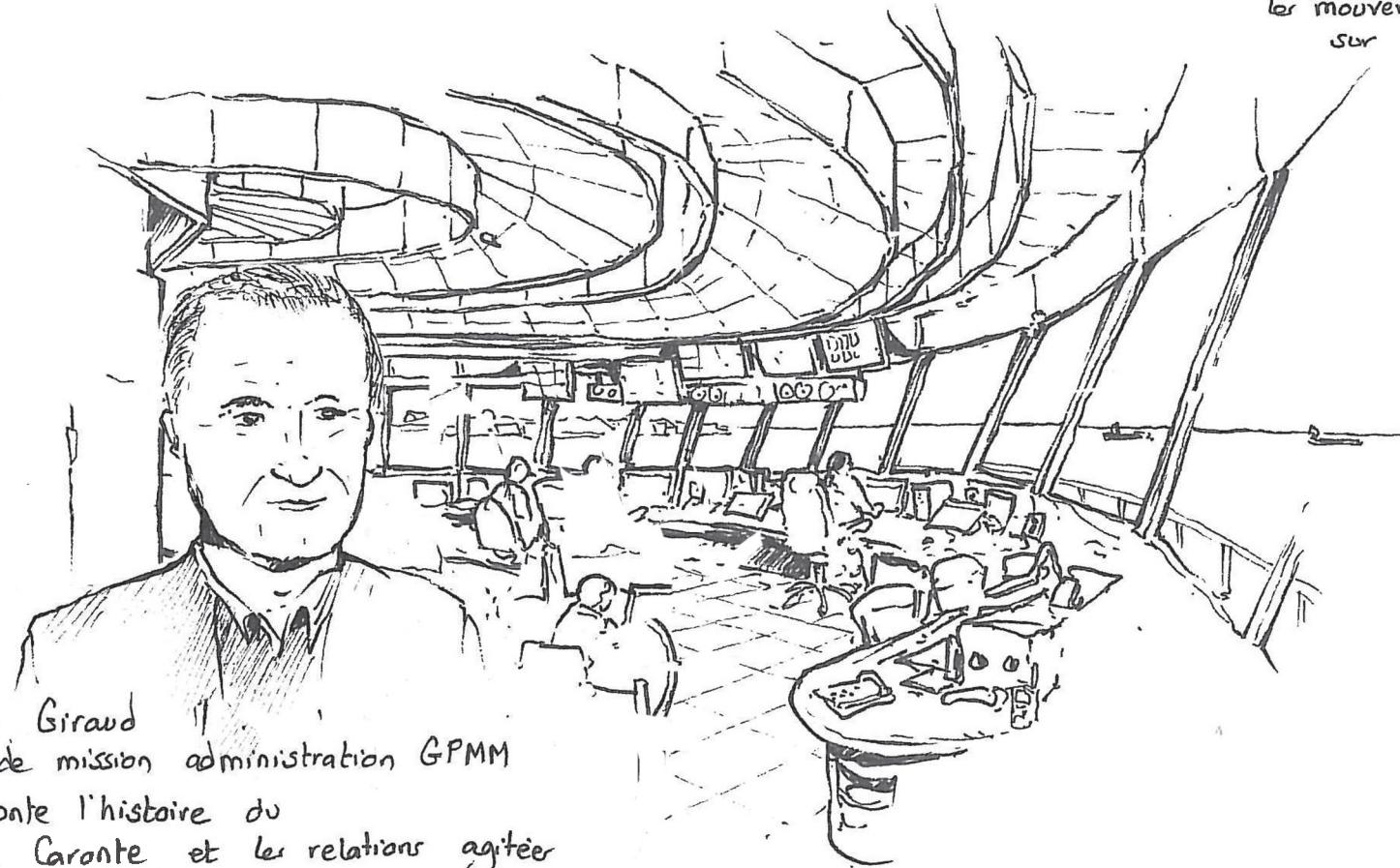
# Caronte, le lien à la mer





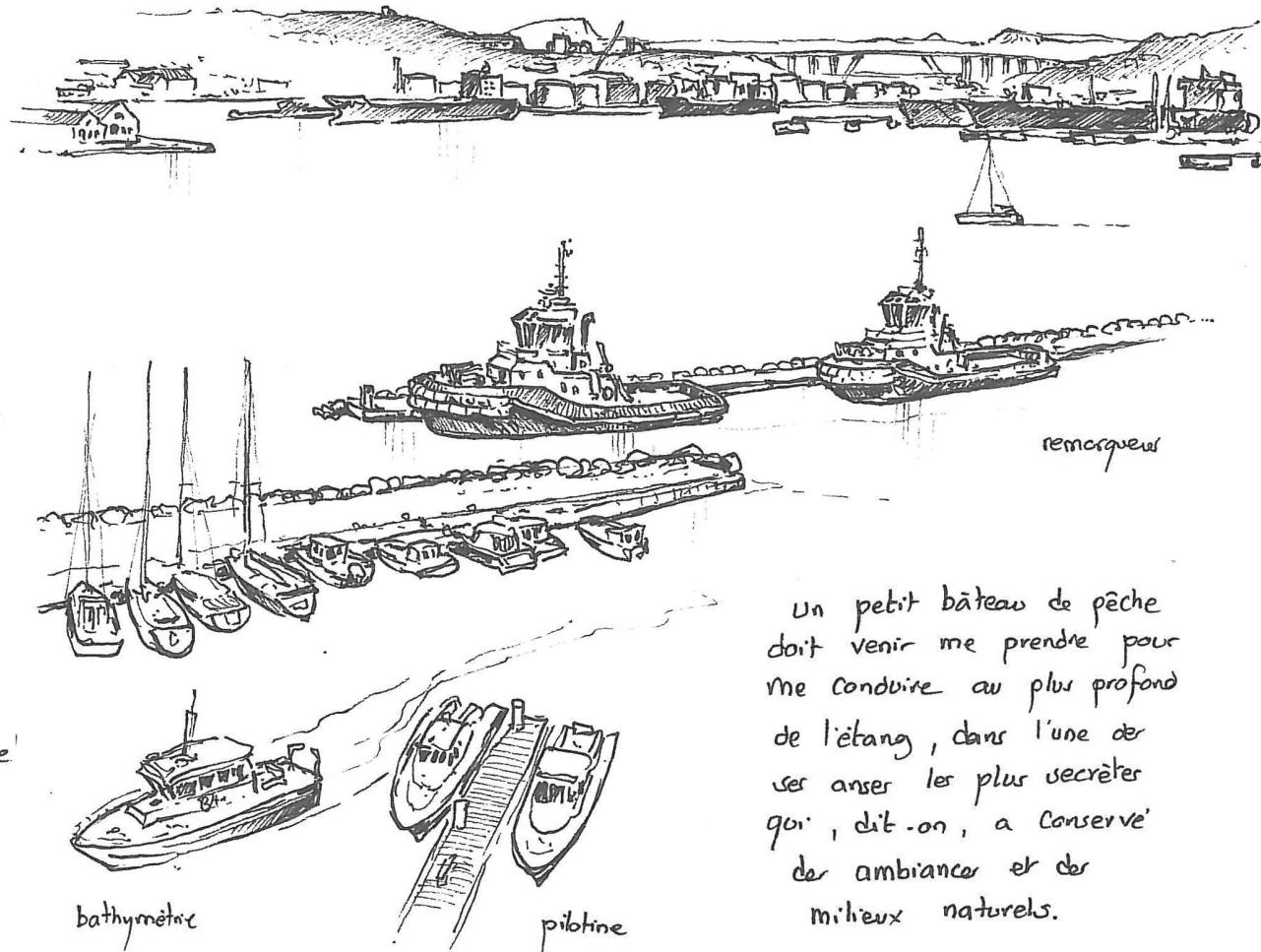
en rive droite du port pétrolier de l'areira , à l'embouchure du chenal de Garonne se dresse la tour de Vigie qui , du haut de sa soucoupe volante , garde un œil constant et attentif sur le trafic maritime.

bour Vigie du grand port maritime  
de Marseille. Une  
ambiance feutrée  
attentive à tous  
les mouvements  
sur l'eau.

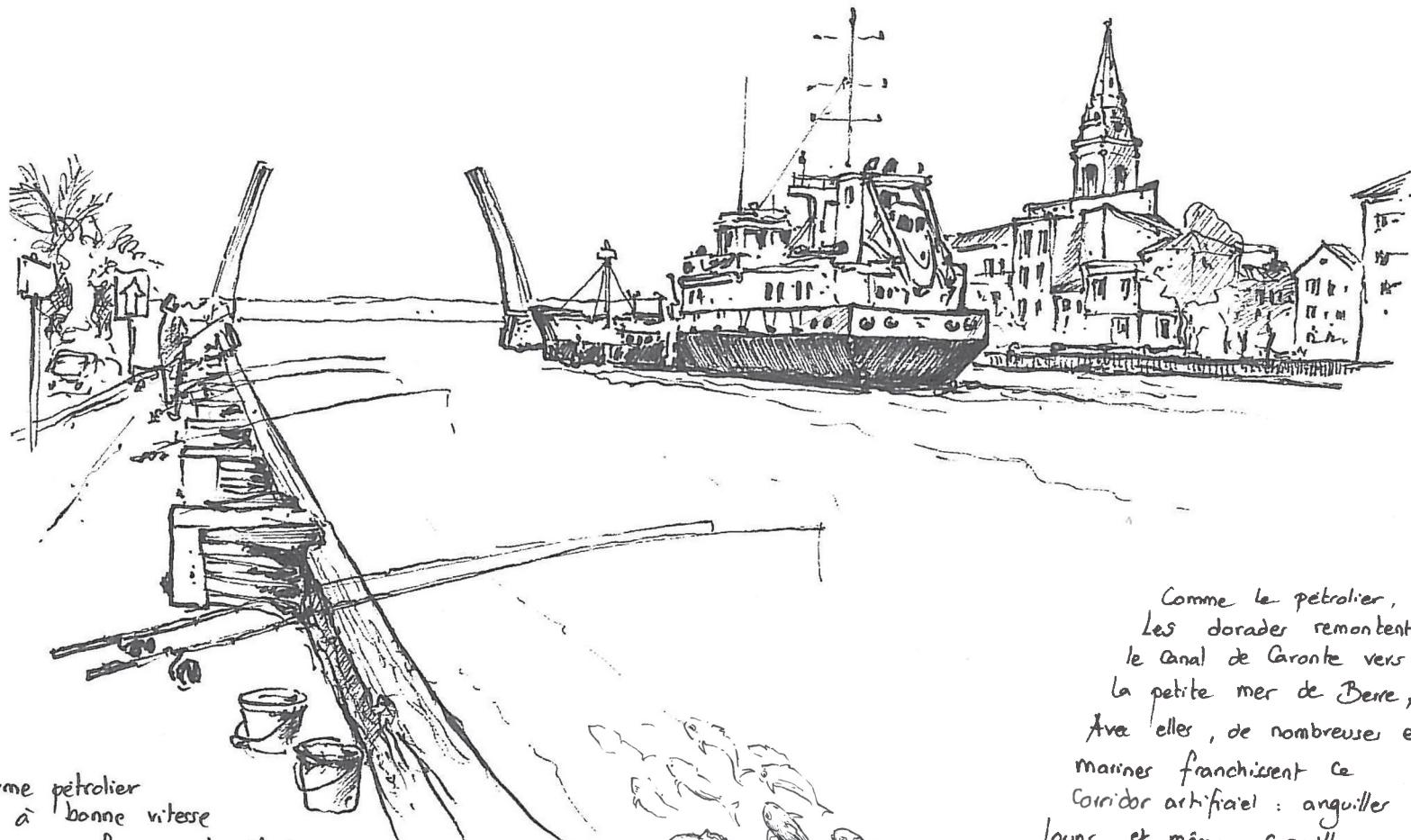


François Giraud  
chargé de mission administration GPMM  
me raconte l'histoire du  
Canal de Caronte et les relations agitées  
entre la mer et l'étang de Berre  
Le canal de Caronte possède  
un courant très fort. la navigation  
y est délicate

Perché au sommet  
de la vigie du port  
de Marseille. Le Canal  
de Caronte déploie  
ses rives industrieuses.  
Le premier contact  
laisse encore tout son  
mystère à l'étang de Berre  
qui se cache derrière une  
succession de ponts, de quais,  
de curves, de bâtiments, de  
pétroliers. Le caractère  
lagunaire, l'expression naturelle  
des paysages existent-ils  
encore ?



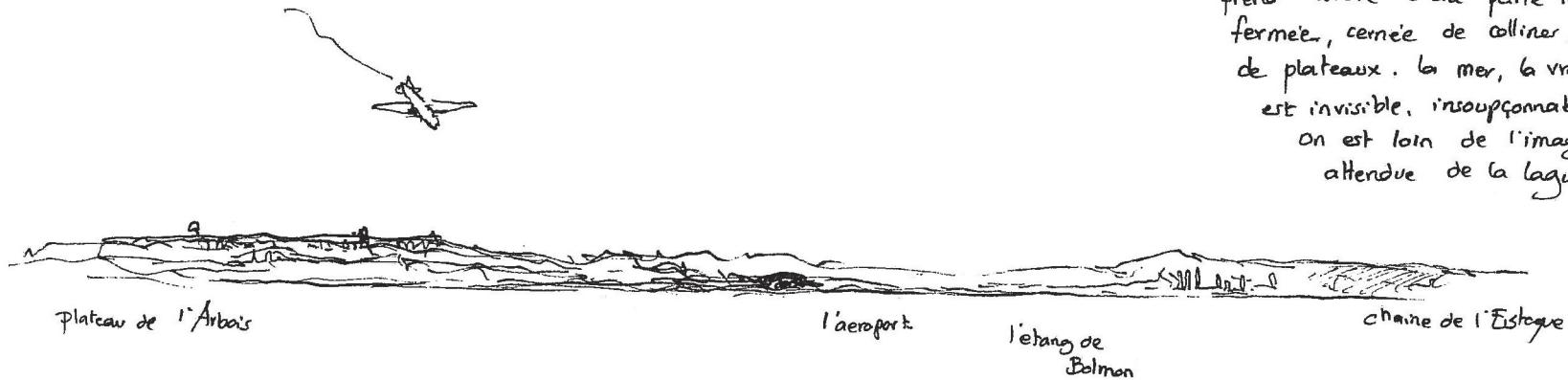
Un petit bateau de pêche  
doit venir me prendre pour  
me conduire au plus profond  
de l'étang, dans l'une des  
ses anses les plus secrètes  
qui, dit-on, a conservé  
des ambiances et des  
milieux naturels.



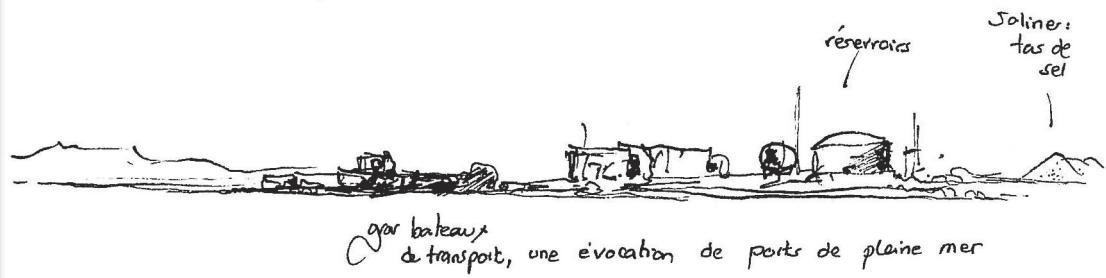
L'énorme pétrolier  
passe à bonne vitesse  
le long des façades de Martigues.  
Le pont se lève, ouvrant les portes  
de l'étang.

Comme le pétrolier,  
Les dorades remontent  
le Canal de Garonne vers  
la petite mer de Berre,  
Avec elles, de nombreuses espèces  
marines franchissent ce  
corridor artificiel : anguilles  
loups et même cagouillages.

Depuis le bateau, l'étang prend l'allure d'une petite mer fermée, cernée de collines, de plateaux. La mer, la vraie est invisible, insoupçonnable. On est loin de l'image attendue de la lagune.

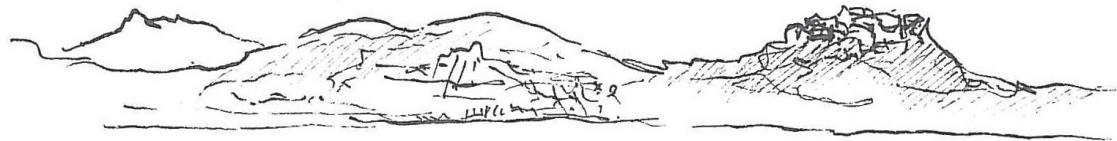


Les réservoirs de gaz de la pointe de Berre inventent d'étranges compositions dont il est difficile d'apprehender l'échelle.

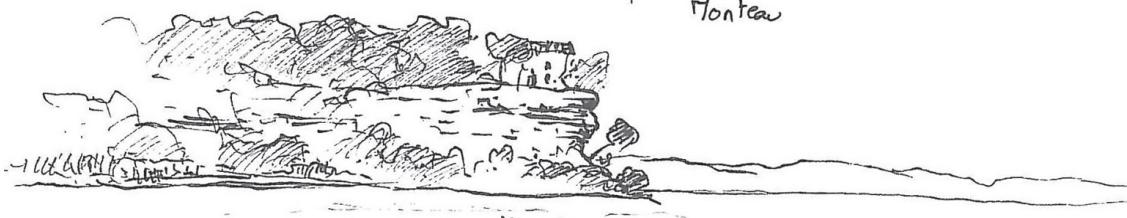


les Alpilles sortent  
à l'horizon

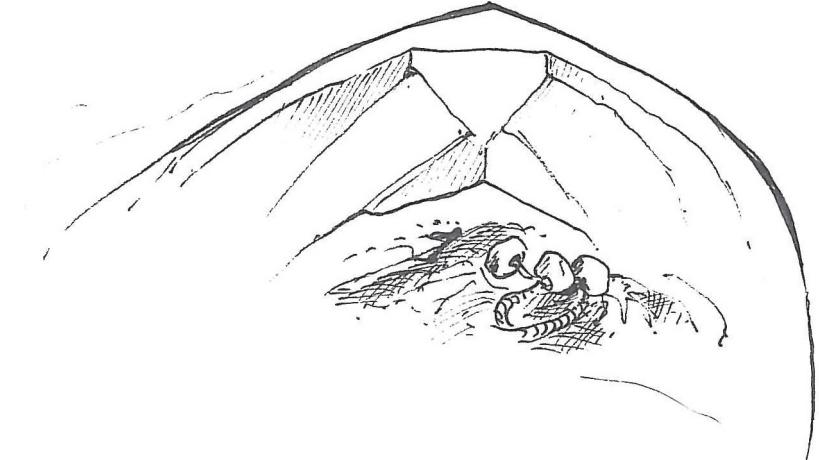
Miramas-le-Vieux,  
le village perché



pointe de  
Monteau



plage de Monteau  
avec un beau  
marais d'arrière  
plage



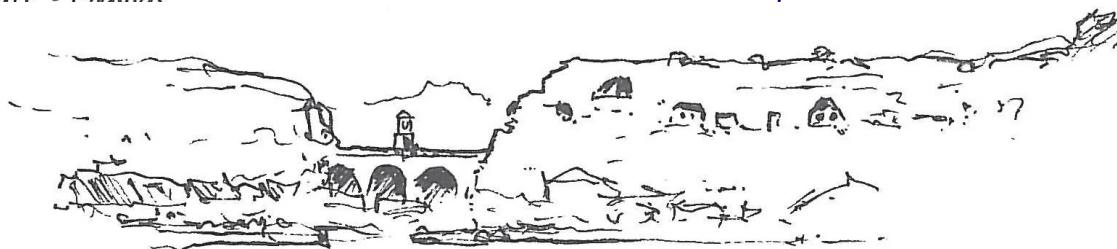
Nous approchons un grèbe à cou noir,  
petite boule de plume dont l'œil rouge  
veille sur les eaux de l'étang.  
Ils sont nombreux, la petite mer de  
Berre constituant un des principaux  
lieux d'hivernage de la région.

Sur la rive est de l'anse de Saint-Chamas,  
La Petite Camargue s'épanche en delta dont  
la texture douce et régulière se détache des  
rives calcaires plus âpres et arides



Arrivée sur le petit port de Saint-Chamas

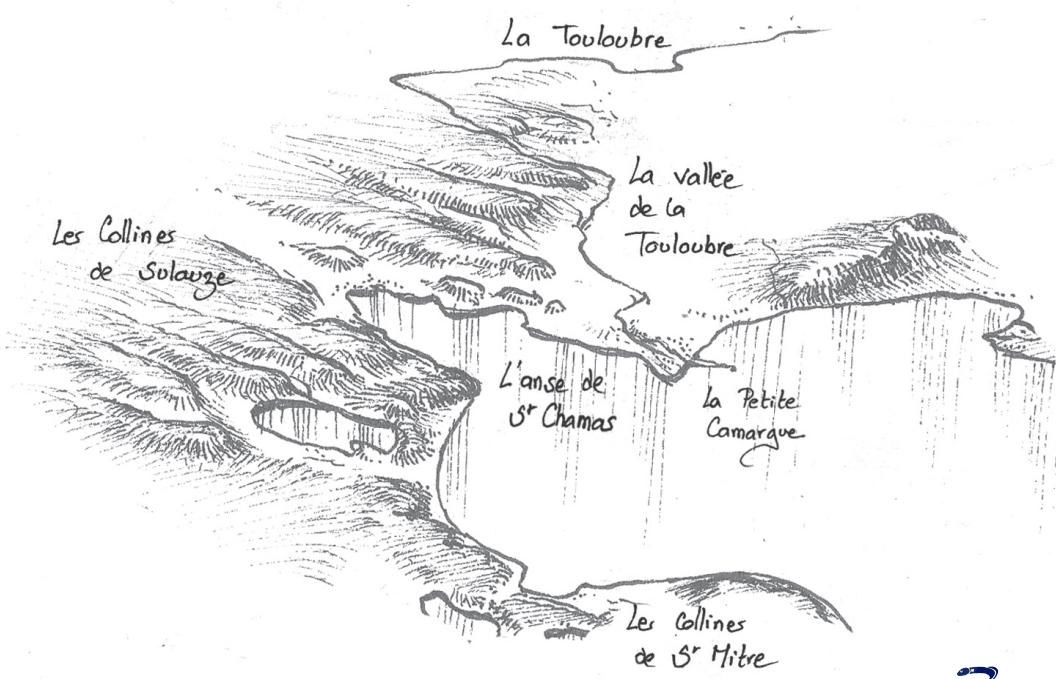
## Saint-Chamas, la lagune à bras ouverts



Dans l'axe de la pause, la falaise creusée d'habititations troglodytes s'interrrompt

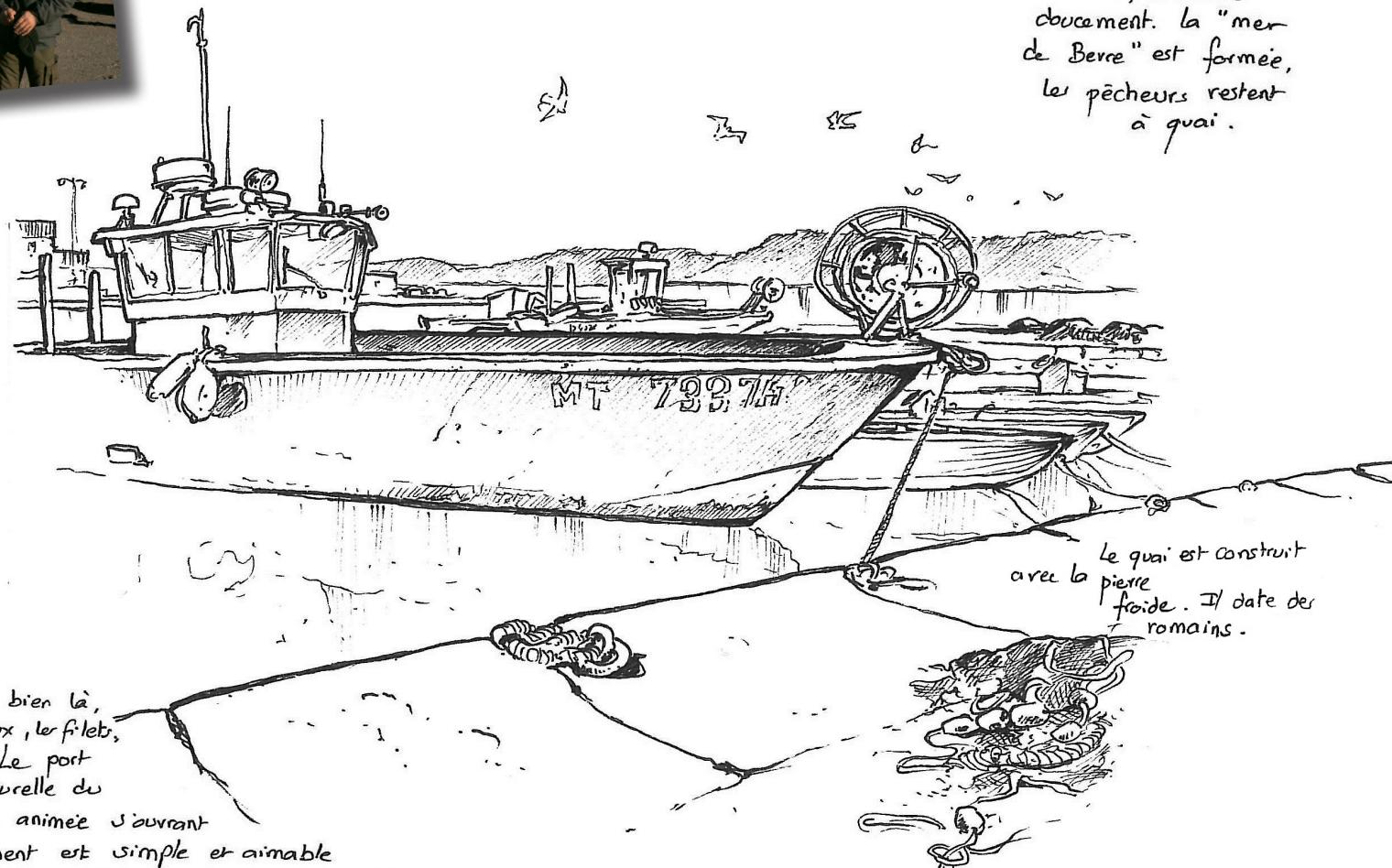
laissant place à un bel ourrage surmonté d'une étrange horloge.

l'ambiance est marine les filets, les flotteurs, les histoires de pêcheurs racontées par Franck me font enfin toucher des yeux le caractère lagunaire de l'étang.





le port de pêche de Pertuis, aux premières lueurs du matin, se réveille doucement. La "mer de Berre" est formée, les pêcheurs restent à quai.



Le caractère marin est bien là, dans les sons, les bateaux, les filets, les poissons, les odeurs. Le port est la prolongation naturelle du bourg, une vaste place animée s'ouvrant sur l'étang. Le traitement est simple et aimable favorisant l'échange avec les pêcheurs. Comme Franck qui nous explique avec passion comment ils ont travaillé les filets pour les anguilles.

Franck, le pêcheur  
à Saint-Chamas



Miss-pauline  
claire peint pierre  
une belle personnalisation  
des bateaux

le petit n'a pas  
changé depuis trois générations  
Sauvé par la colline —  
on retrouve en il se pêche  
famille, des Anguilles  
des Lutys  
des Dorades



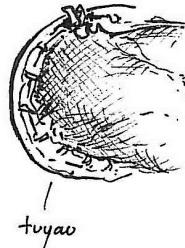
le bourg se concentre  
entre l'étang et  
la falaise

Ici, à  
St Chamas  
on a toujours  
de la Colline,  
des roseaux,  
c'est grâce  
aux protections

L'étang passe de  
des quartiers qui ont  
chacun un nom :

- le petit carderon
- Le Ranguet
- le cul de la pendrane
- le Champignon,
- les fonds on le connaît sans  
les avoir vus

Quand la lumière  
frappe la falaise  
c'est orange,  
la couleur de  
la commune



tuyau

La maille  
est de plus en  
plus claire  
un travail de couture,  
une vingtaine d'heures  
pour faire un verreux,



l'anguille se pêche depuis peu  
Depuis 25 ans que je pêche  
ça fait un grand nombre  
de rentrees, mais ça  
change tous les jours,  
c'est à chaque  
fois un vrai  
bonheur.

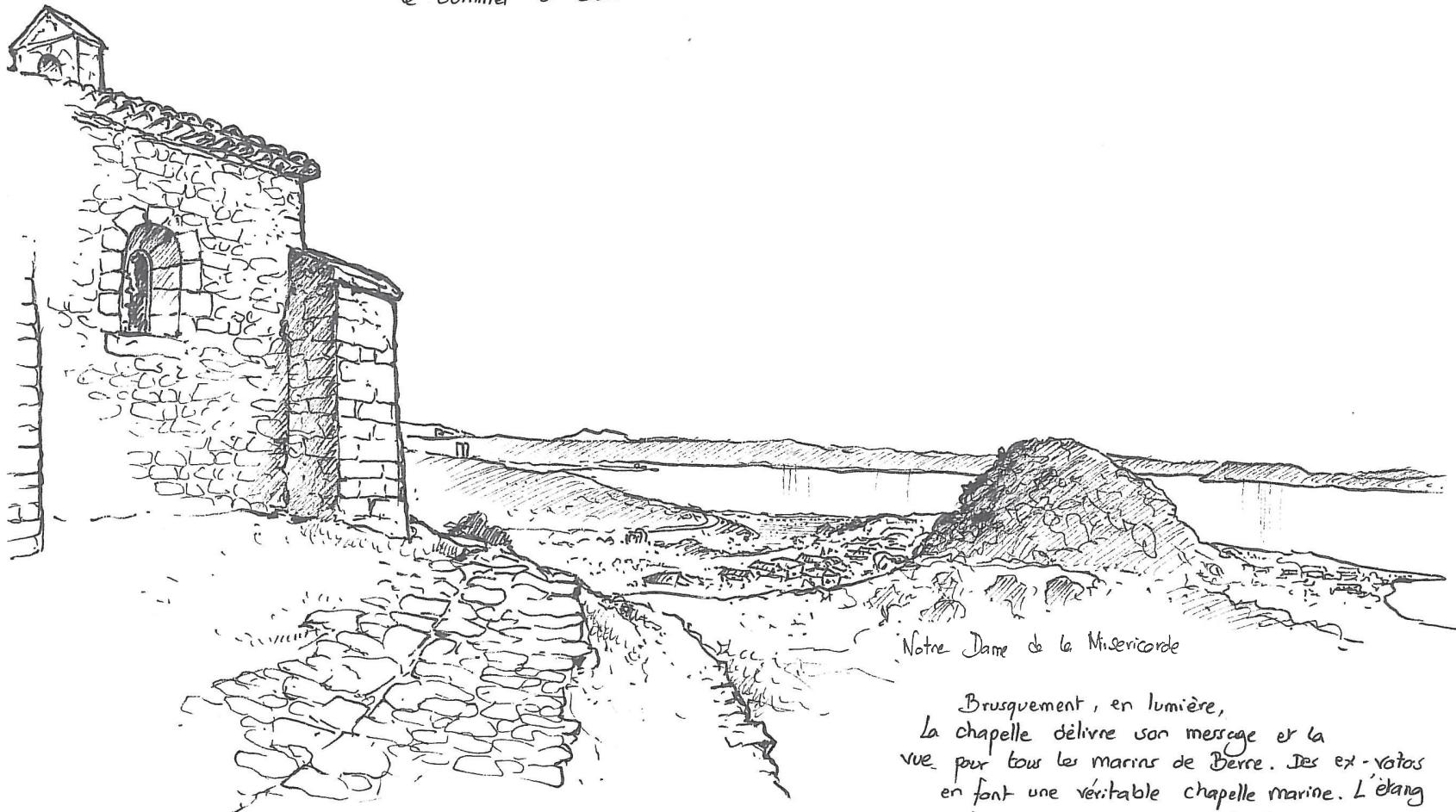
La garde de poisson constitue  
une partie de verreux.  
Franck les fabrique lui  
même, le adaptant à la  
pêche de l'étang



un autre pêcheur

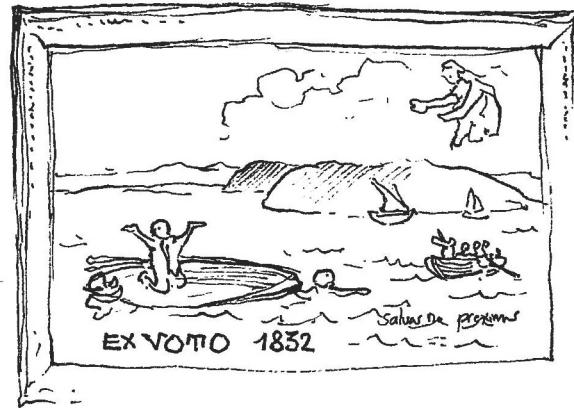
La Toulongre se fraie un passage dans  
de petits gorges indecelables, qui s'abiment  
dans la roselière de la petite Camargue.

Une calade magnifique monte doucement vers la  
chapelle, imposant un regard cadre, focalisé sur  
le sommet et son monument.



Notre Dame de la Miséricorde

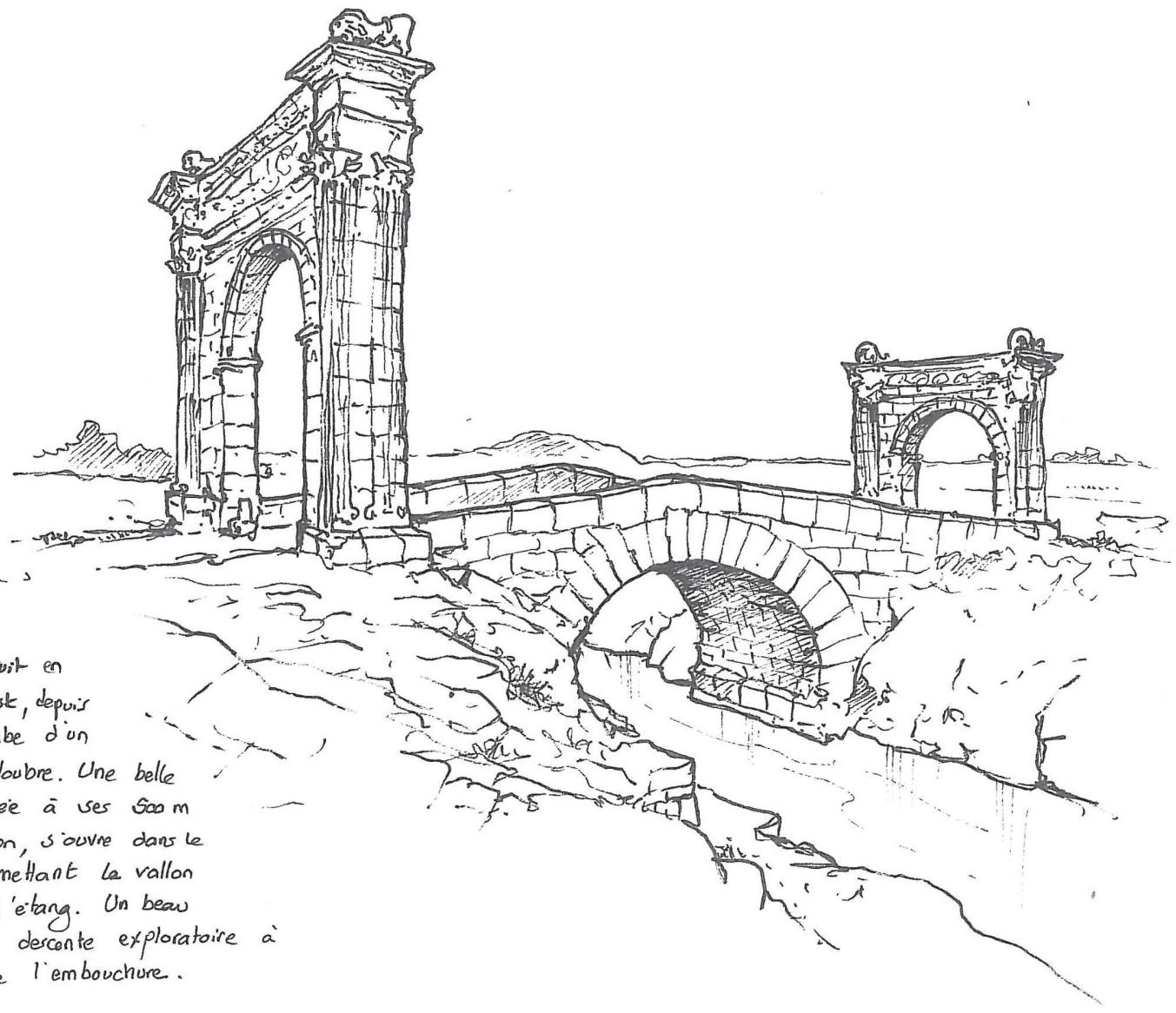
Brusquement, en lumière,  
la chapelle délivre son message et la  
vue pour tous les marins de Berre. Des ex-votos  
en font une véritable chapelle marine. L'étang  
bien que cerne par de hauts rivages  
n'en parle pas moins le langage hauturier.



La petite chapelle possède un trésor, des ex-votos représentant les naufragés de l'étang. Comme pour nous rappeler qu'il sait aussi entrer en tempête marine.



Les naufrages sont toujours d'actualité sur la petite mer. Ici, en 2008, un petit voilier a chaviré. tempête ?



le pont Flavien, construit en  
12 avant Jésus Christ, depuis  
2026 années, enjambe d'un  
illustre pas la Touloubre. Une belle  
clairière urbaine, liée à ses 500 m  
de rayon de protection, s'ouvre dans le  
tissu de la ville mettant la vallon  
en relation avec L'étang. Un beau  
départ pour notre descente exploratoire à  
la recherche de l'embouchure.

Chapelle Notre Dame de la Misericorde  
appelée aussi Chapelle des marins,  
visible de très loin  
célèbre pour ses vues

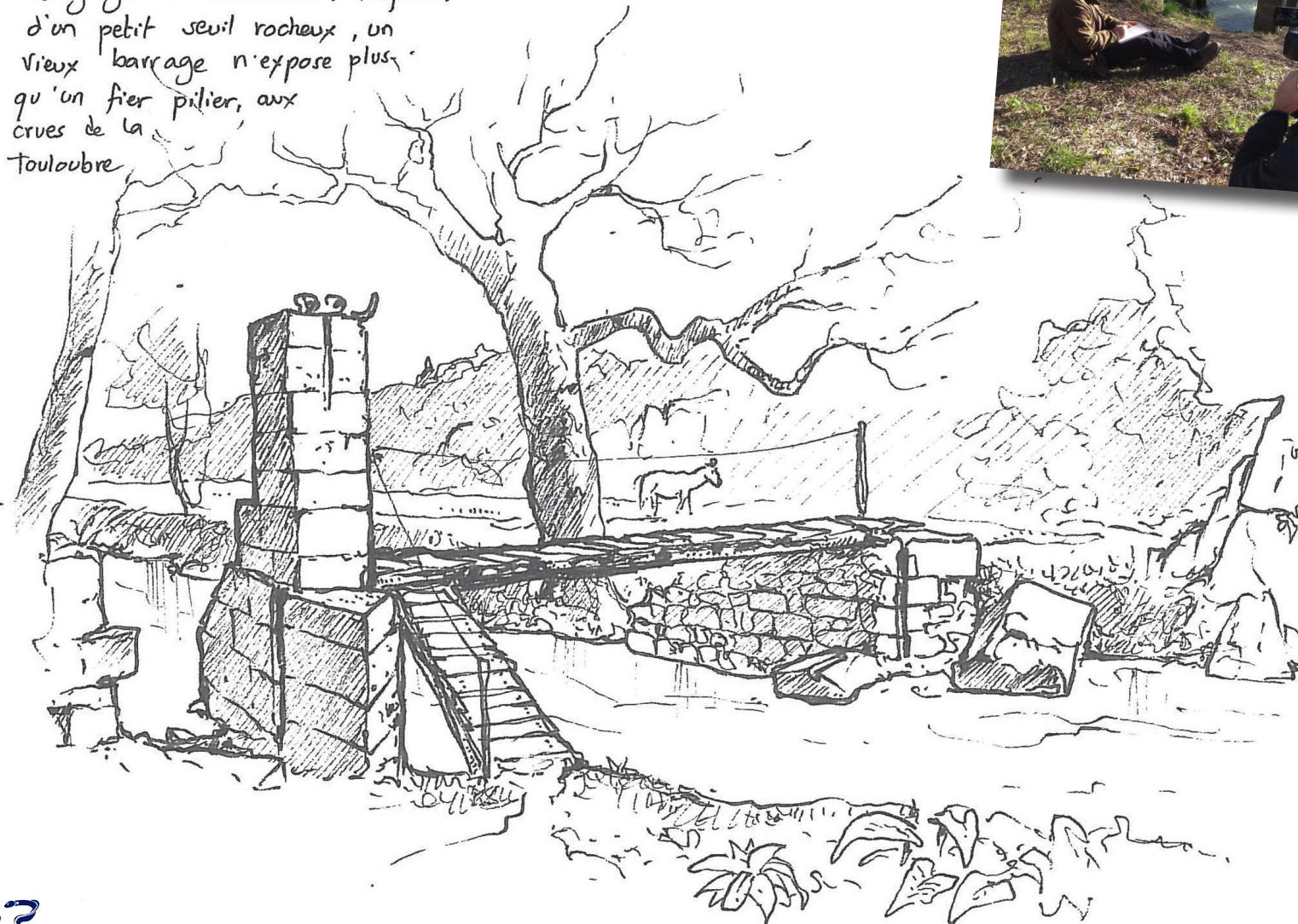
La Touloubre  
avec grande discréetion,  
après un passage en  
fanfares romaines au  
pont Flavien, s'encaisse  
dans la plaine rocheuse  
imposant ses falaises  
abruptes de calcaire blanc  
à une petite plaine  
alluviale bien cadree.

Sur son éperon boisé, le Baou,  
la chapelle des marins veille  
à la fois sur l'étang et  
sur la plaine du Molleton.  
Le courant est puissant et l'eau  
dévale avec détermination vers la  
petite mer de Berre, donnant  
naissance à une petite  
Camargue.



Gorges de la Touloubre  
à Saint-Chamas.

les gorges se desserrent. Profitant  
d'un petit seuil rocheux, un  
vieux barrage n'existe plus,  
qu'un fier pilier, aux  
crues de la  
Touloubre



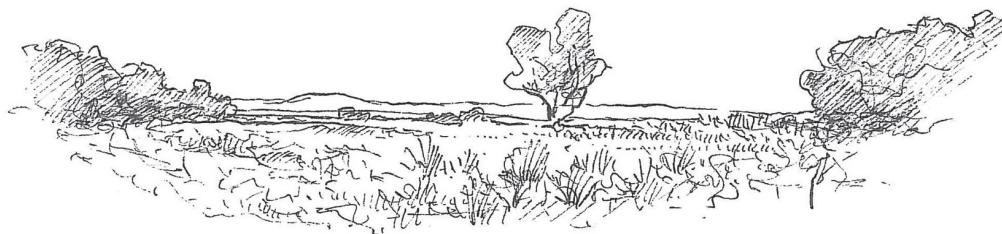
## Gorger de la Touloubre Saint-Chamas

Le calcaire blanc  
de la chaîne de  
la Fare se  
dresse en  
strates  
verticales



La Touloubre longe  
les falaises, tantôt à droite  
tantôt à gauche. Sur le  
plateau, à quelques dizaines de mètres  
la ville et ses arrières jouent une autre  
musique.

Le lutin bleu  
des lagunes,  
Martin pêcheur.  
remonte l'en éclair bleu  
le cours de la Touloubre,  
s'immobilise aux aguets  
sur une tige de Canne  
de Provence

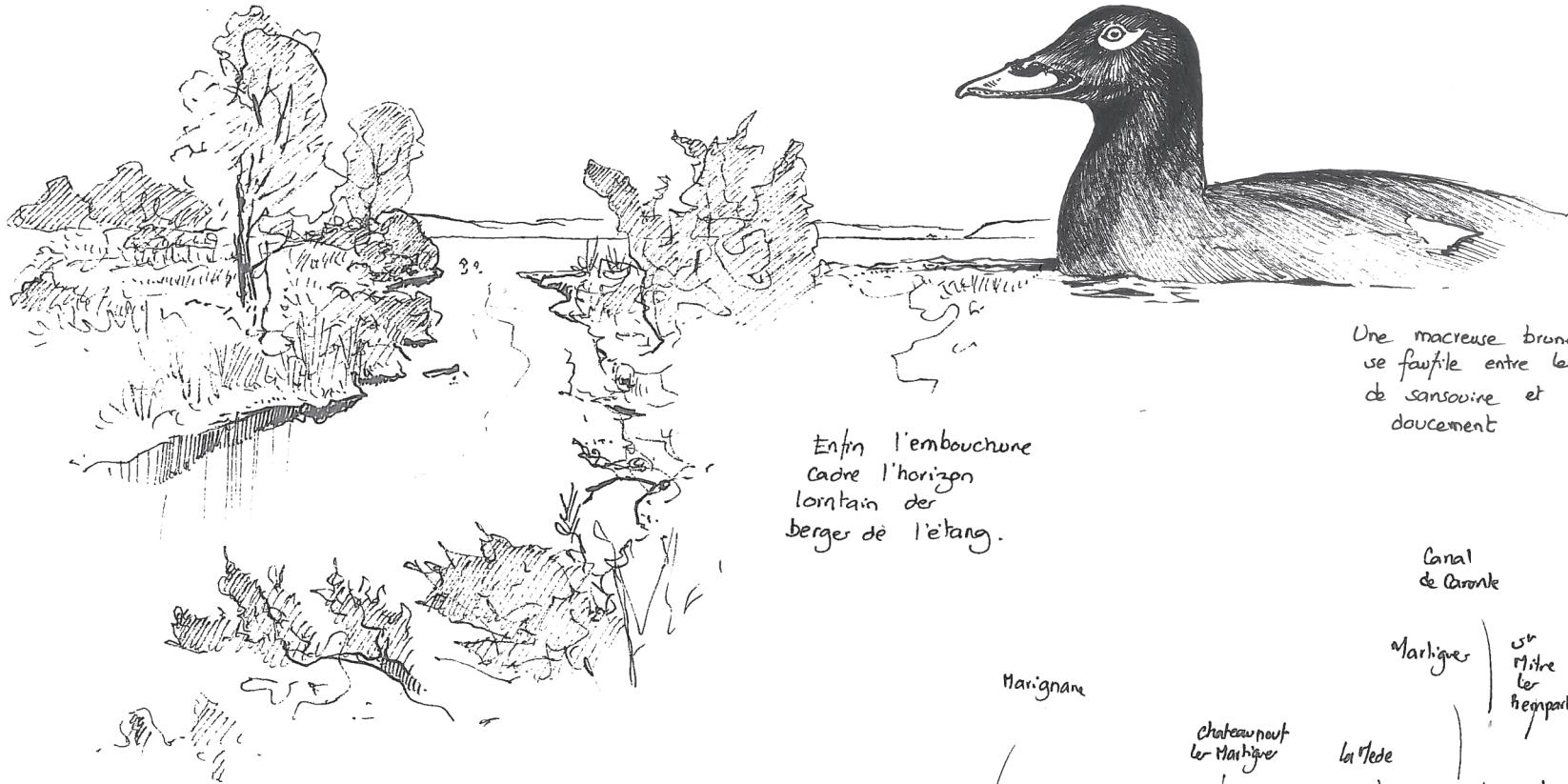


Le Toulobre  
se défait progressivement  
de ses alentours ; les  
falaises pour les boisements,  
les arbres de la ripisylve  
puis les bosquets de tamaris,  
les ronciers puis l'ourlet  
de phragmites pour n'être  
accompagnée que par une  
petite plage de sable  
coquillé avant  
de s'abîmer  
dans l'étang.



Le Soir s'installe,  
les demoiselles de la  
nuit s'emparent du ciel ;  
parmi elles, peut être  
un murin de Capaccini...





Une macrouse brune  
se faufile entre les touffes  
de sansouire et s'approche  
doucement

Enfin l'embouchure  
Cadre l'horizon  
lointain des  
berges de l'étang.

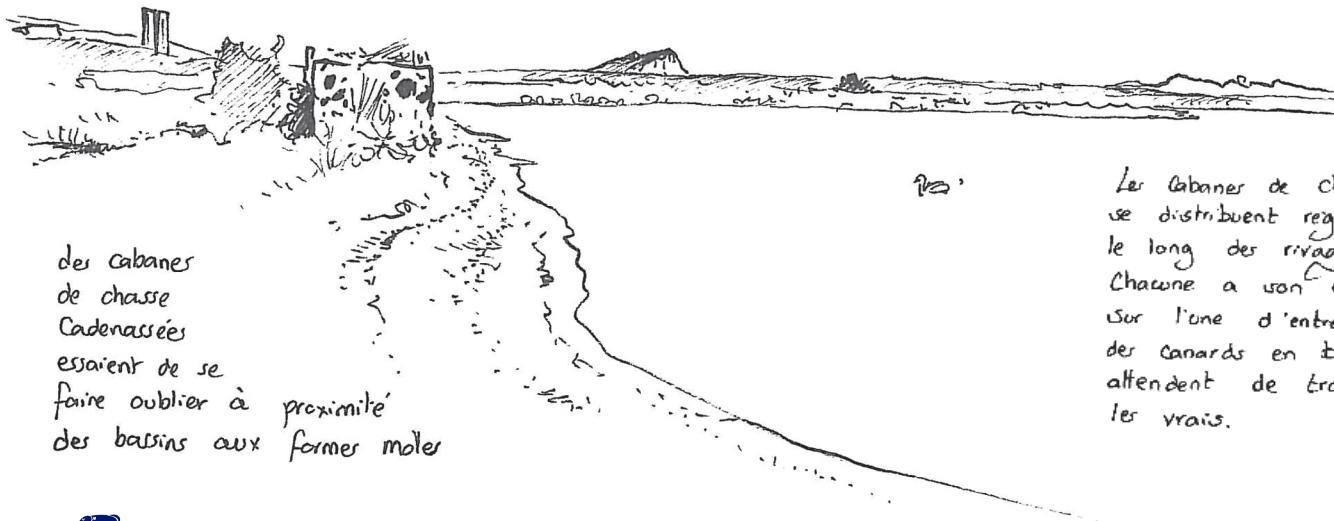
La dureté et violence  
des enrochements de la  
digue EDF viennent  
rompre la fluidité  
de l'em-  
bouchure.





Etang de Berre  
La Pointe

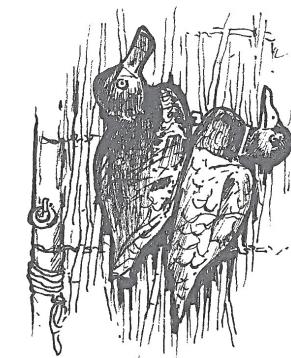
La Sainte Victoire sort  
à l'horizon.



des cabanes  
de chasse  
Cadenassées  
essaient de se  
faire oublier à proximité  
des bassins aux formes molles

72'

Les cabanes de chasse  
se distribuent régulièrement  
le long des rivages.  
Chacune a son caractère.  
Sur l'une d'entre elles  
des canards en bois  
attendent de tromper  
les vrais.

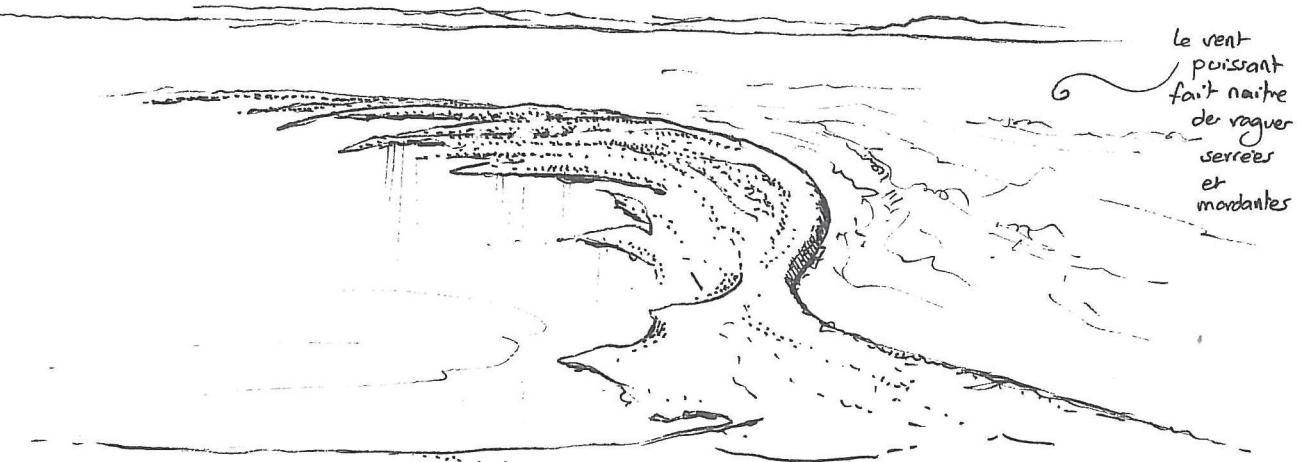


quand je me promène  
ici, j'ai l'impression  
d'être en Camargue.



Didier Khelfa,  
maire de St Chamas

On a l'impression qu'on  
est au bout de nulle part.  
Il n'y a plus qu'une  
chose à faire, s'asseoir  
et attendre.



Le vent  
puissant  
fait naître  
des vagues  
serrées  
et  
mordantes

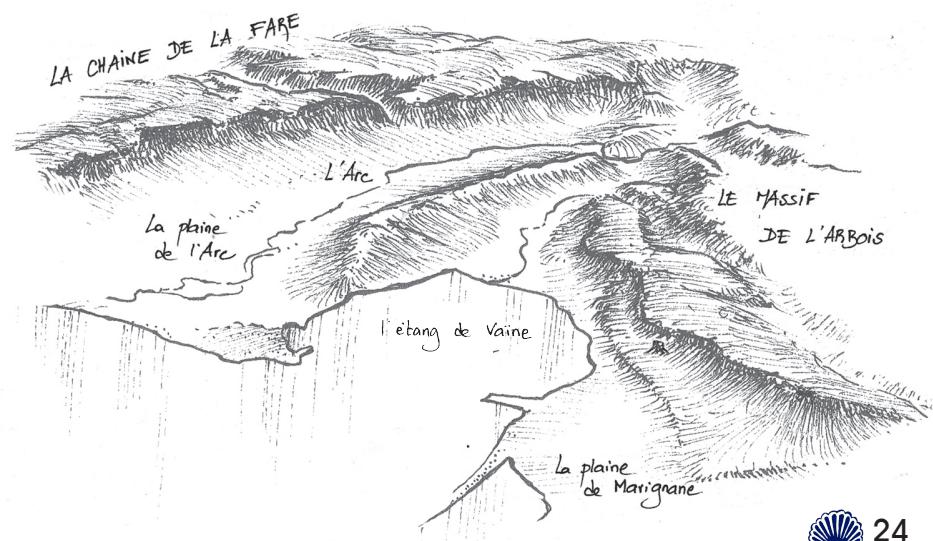
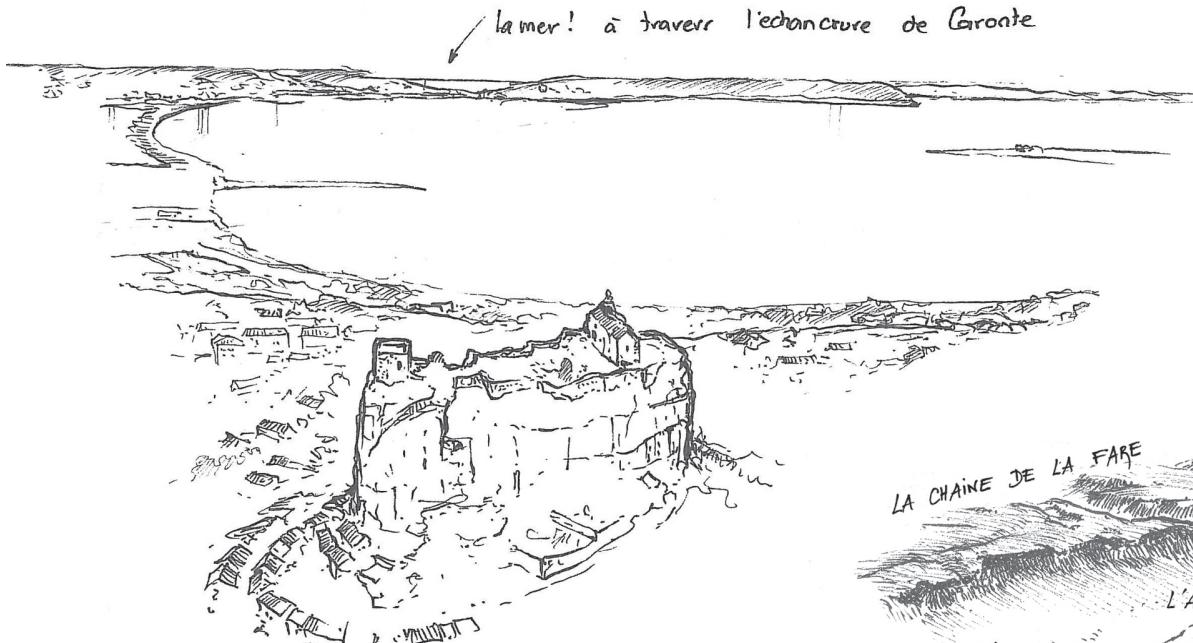
Derrière une aile de sable  
déployée à la surface de l'eau, la surface  
s'apaise laissant son reflet au ciel. Le caractère  
lagunaire s'exprime aussi dans ces constructions mourantes  
de flécher sableuses, de crochons et de lidos.

Vitrolles, comme repoussé  
par les plateaux calcaires, se condense sur les rives  
de l'étang de Vaine à l'est de l'étang de Berre



Le Rocher de Vitrolles  
un morceau de falaise  
envoyé en éclaireur sur  
le plateau de Vitrolles pour  
mieux vailler sur l'étang.

# Vitrolles, en marche vers l'étang caché

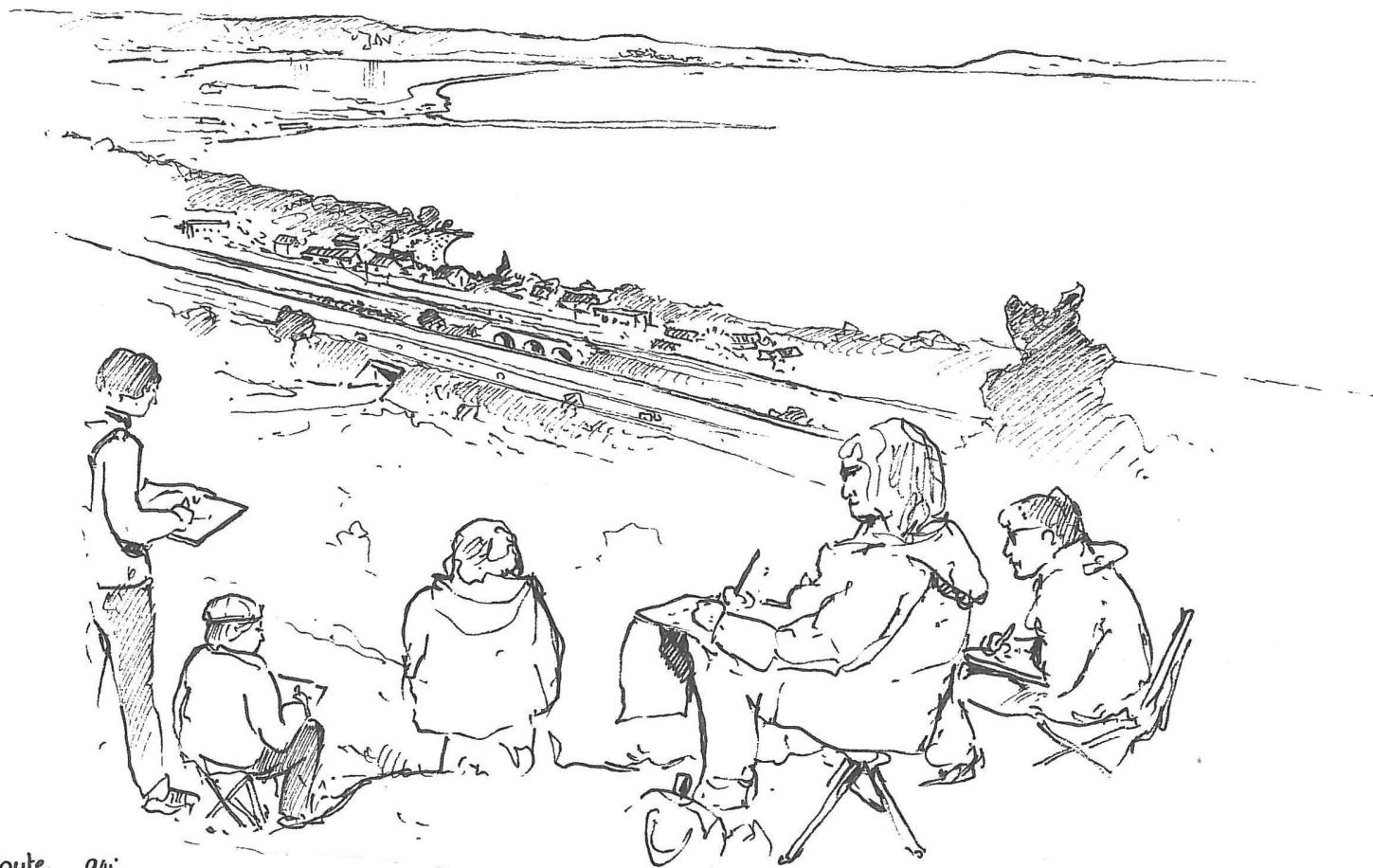


Nous dégringolons du rocher vers  
l'étang et cherchant avec difficulté  
le passage pédestre. Une falaise  
intermédiaire nous arrête,  
chacun sort son carnet  
et dessine.



un petit cirque  
se creuse avec humeur  
dans la falaise rocheuse.  
L'étang est cadre entre  
deux falaises tendues, sapeier  
dont les énormes éboulements  
éclaboussent de lumière la garrigue.

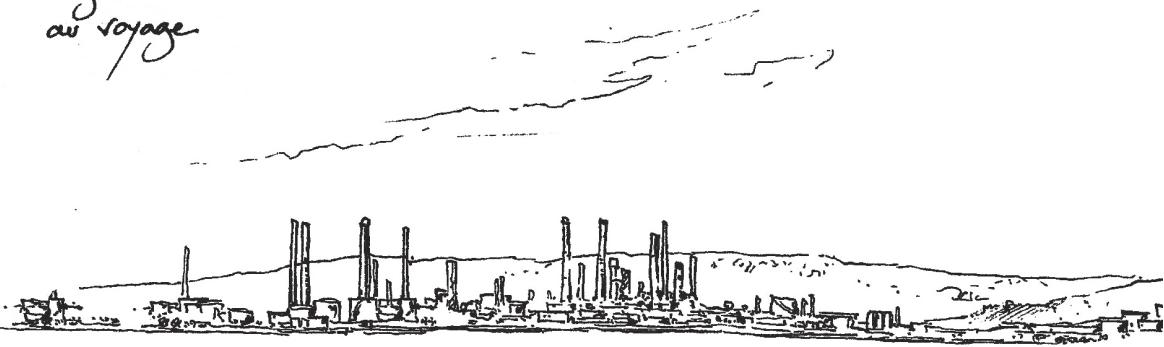
Ce vallon separe au sud le quarrer dense des Cadeniers et au  
nord un plateau encore naturel, ouvert et parcourable, offrant des vues époustouflantes  
sur l'étang. La colonisation des pins pese comme une menace sur la vue et  
la garrigue. Le stand de tir tire ...



Sur la petite route qui nous permet de franchir cette marche, la puissance du paysage impose la pause. Dans un silence attentif et complice chaque croqueur couche sur le papier les lignes du paysage. L'autoroute, la voie ferrée, la route constituent autant d'obstacles pour rejoindre l'étang pourtant si proche.



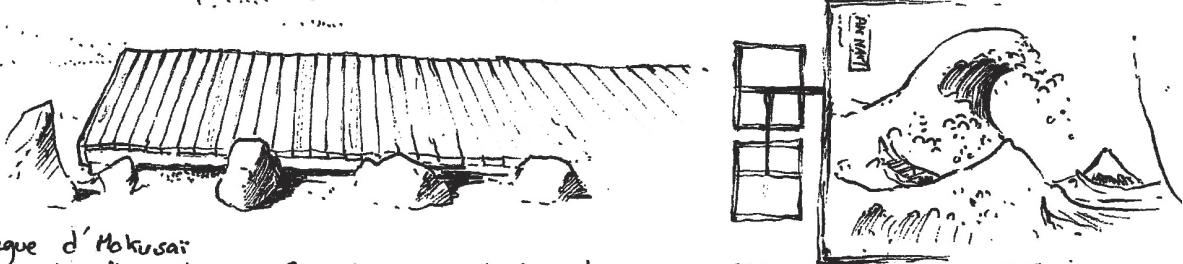
L'étang de Berre,  
les bateaux, les avions  
m'ont toujours invité  
au voyage



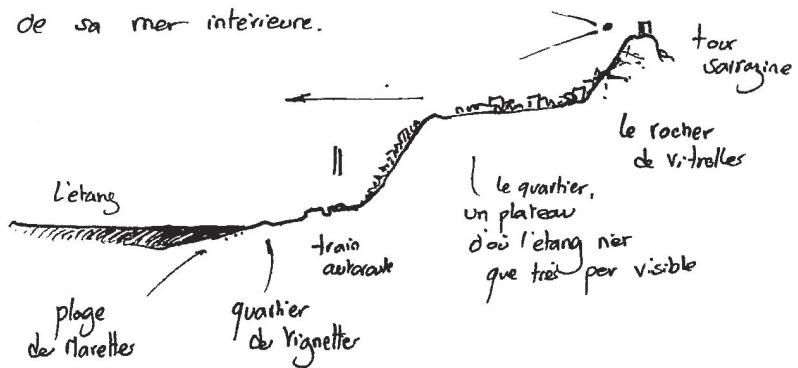
Loïc Gachon,  
maire de Vitrolles  
sur la plage des Marettes



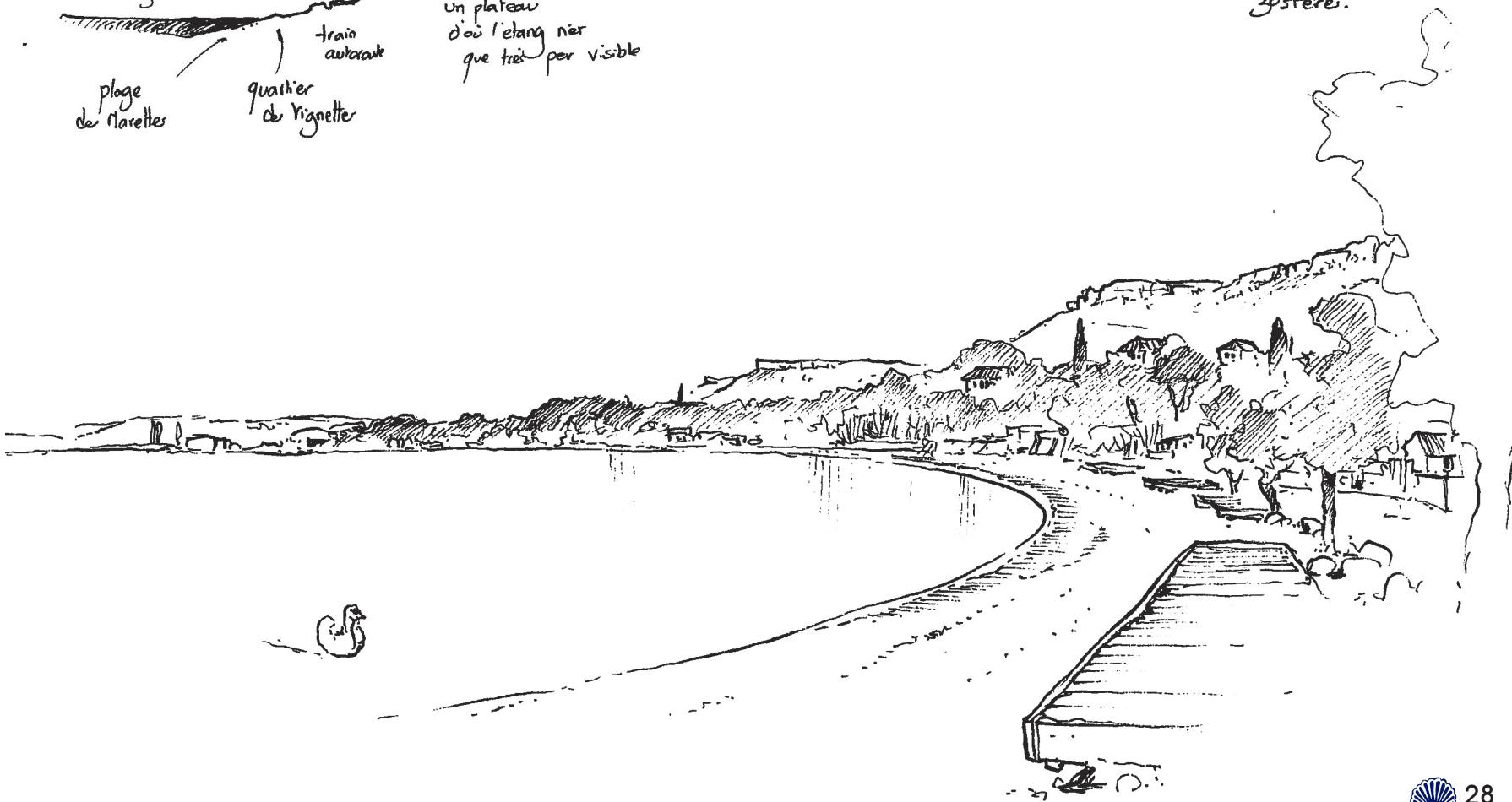
Etonnant contraste entre les rives  
hérissées de cheminées, carafanées  
de cuves et la plage de coquillages  
sur laquelle se pose doucement un  
platelage discret. Comme pour confirmer  
le caractère marin de l'étang, la vague d'Hokusai  
du restaurant de plage trouve écho dans les flots tendus. Bravant écume et courant  
doux grêler à cou noir se jouent des vagues.



un beau trajet traversant  
une ville à la recherche  
de sa mer intérieure.



La plage des Marelles  
d'étranges pontons posés sur le  
haut de plage, associé aux tamaris  
taillés constituent de réels îlots de  
lagune. Les eaux claires laissent  
imaginer les paysages sous-marins  
de forêts liliifoliennes de  
zostères.

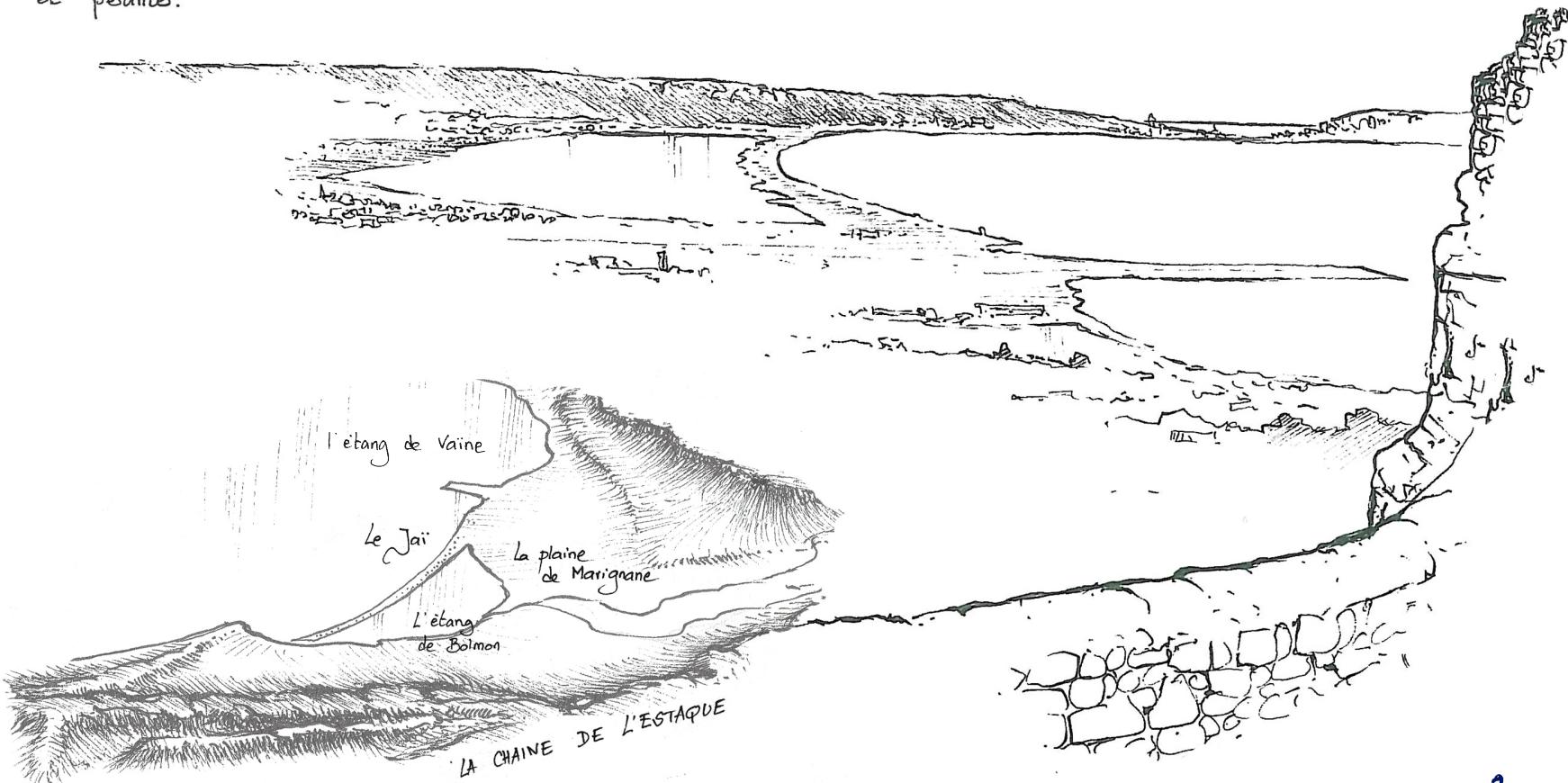


Le lido du Jaï est un cordon dunaire  
tendu entre l'étang de Berre et l'étang de Bolman.  
Ce motif, unique à l'échelle de ce territoire, nous rattache  
aux autres lagunes méditerranéennes.

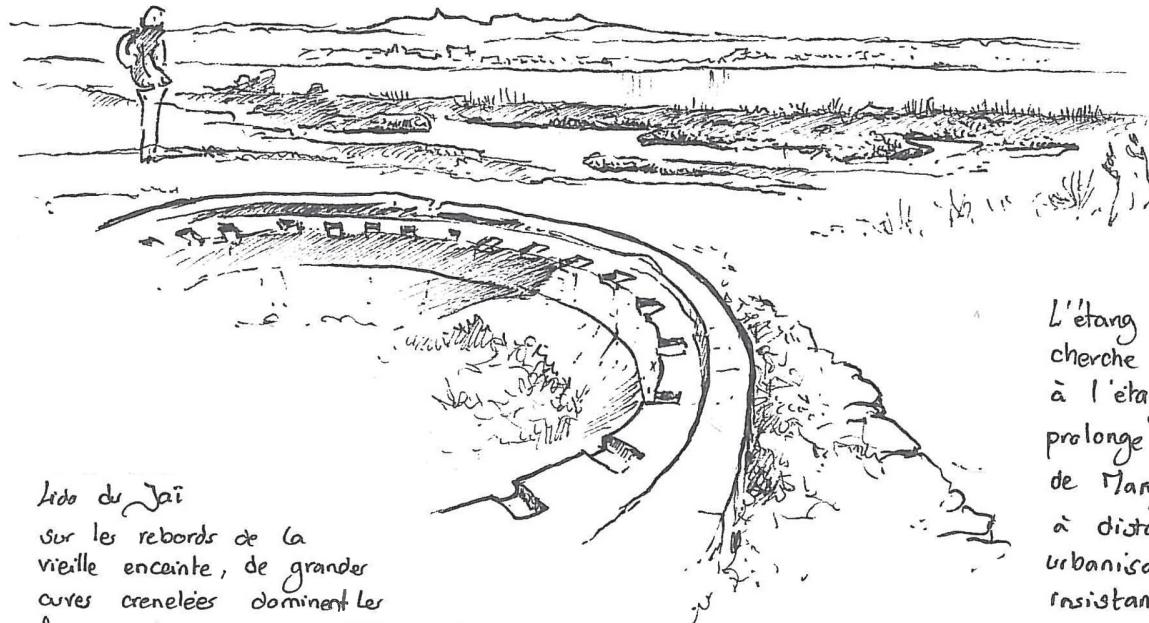


# Le Jai, un cordon de sable comme un trait d'union

Le vent souffle avec force  
déchainant les eaux bleues de l'étang de Berre,  
laissant à celui de Bolman des eaux opaques  
et pesantes.



Philippe



### Lido du Jai

sur les rebords de la  
vieille enceinte, de grandes  
cures crenelées dominent les  
franges lagunaires de l'étang de  
Balmon. Elles offrent une belle  
assise protégée et mériteraient  
d'être mises en valeur et  
accessibles.

De belles ruines  
émergent de la végétation



L'étang de Balmon  
cherche encore sa relation  
à l'étang de Berre. Il se  
prolonge par la plaine cultivée  
de Marignane qui tient encore  
à distance une  
urbanisation  
insistante

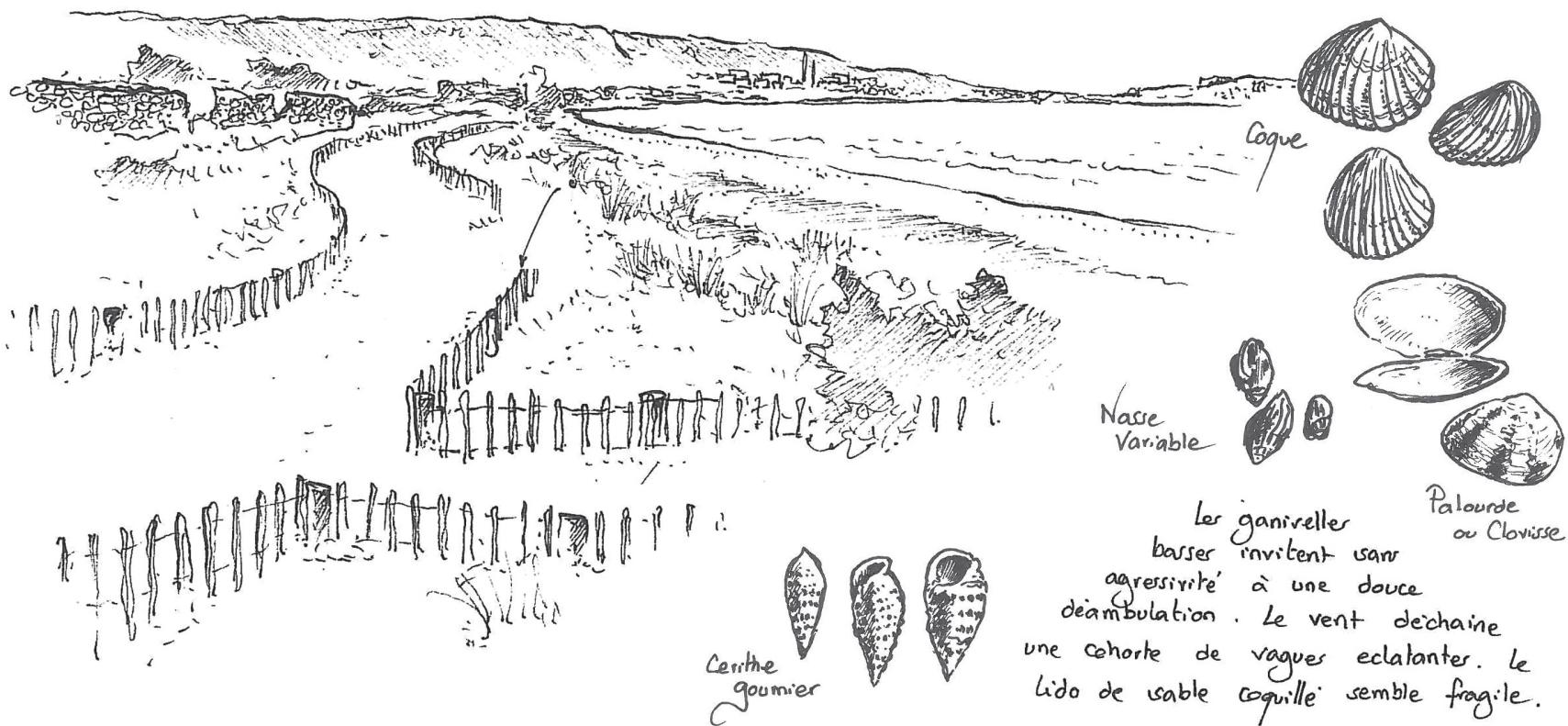


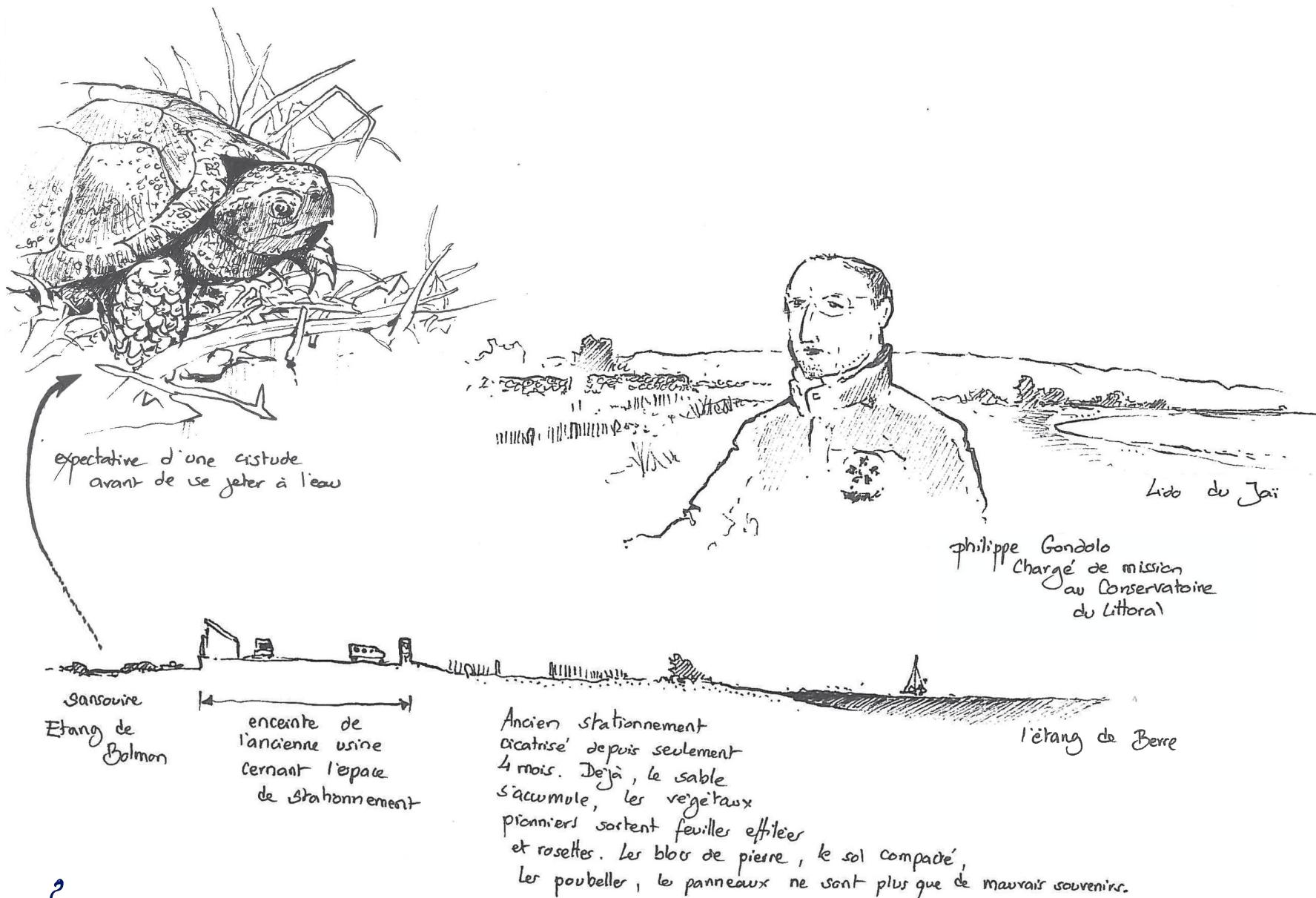
Derrière la Caméra  
Antoine  
Auricoste  
d'Océanides

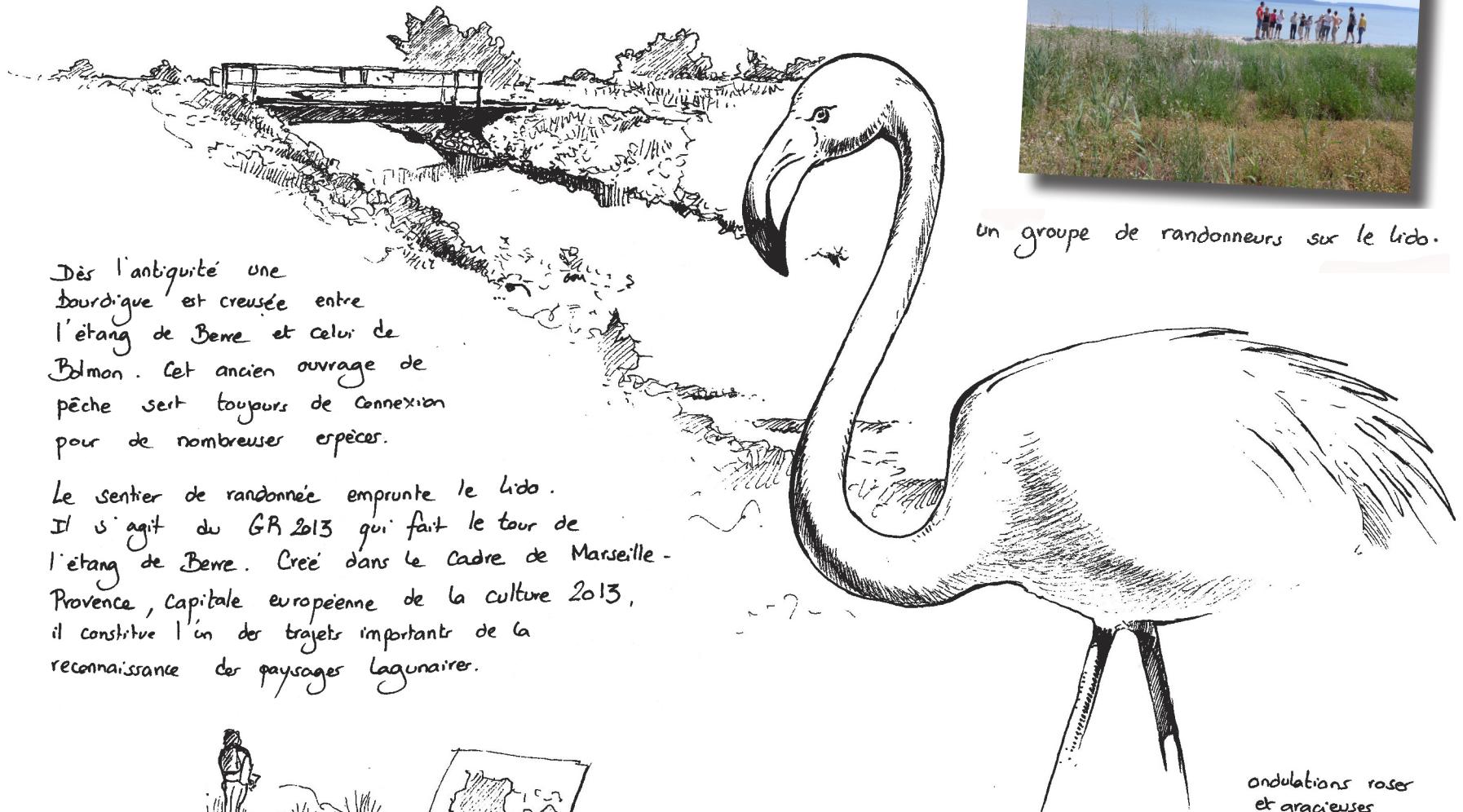


Le lido du Jar  
le stationnement est  
cache derrière l'enceinte  
de l'ancienne usine  
de soude

Dans le sable, une multitude  
de coquillages implique un  
regard curieux et attentif.







Dès l'antiquité une boudigue est creusée entre l'étang de Berre et celui de Faluron. Cet ancien ouvrage de pêche reste toujours de connexion pour de nombreuses espèces.

Le sentier de randonnée emprunte le lido. Il s'agit du GR 2013 qui fait le tour de l'étang de Berre. Crée dans le cadre de Marseille-Provence, capitale européenne de la culture 2013, il constitue l'un des trajets importants de la reconnaissance des paysages lagunaires.



un groupe de randonneurs sur le lido.

ondulations roses et gracieuses

Martigues

## Les paysages lagunaires de l'étang de Berre, un atout pour ce territoire.



La chapelle des marins  
de Martigues  
la boucle est bouchée.

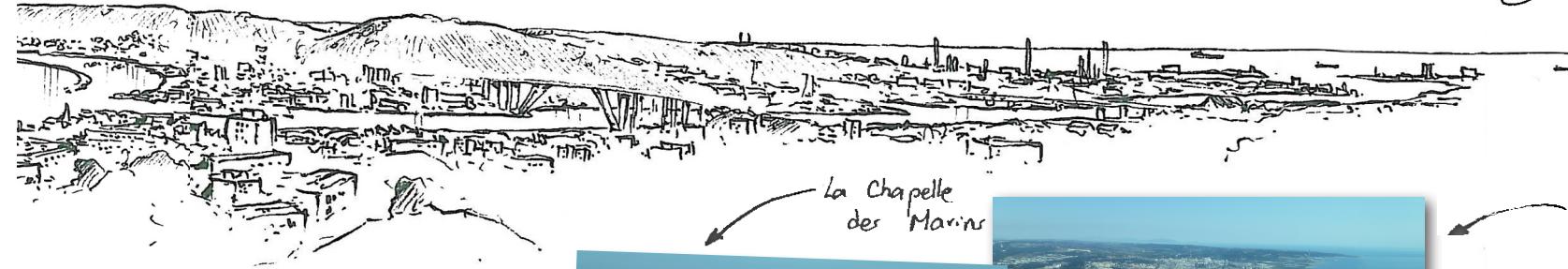
Me voici revenu, après un tour de l'étang de Berre, sur le canal de Caronte. De là haut, la gangue industrielle et urbaine qui m'avait tant impressionnée, se concrétionne autour du chenal. Les versants qui bordent l'étang conservent leur puissance naturelle. Les nombreux lieux découverts au fil des pas, les nombreux échanges m'ont fait découvrir les paysages d'une lagune qui ne se montre pas, qui se révèle aux seuls curieux qui osent sortir des autoroutes, des routes, pour partir à la découverte des paysages.

Avoir à l'esprit de faire naître de l'émotion chaque fois que l'on agit sur le paysage. Peut-être qu'on serait dans le vrai si on arrivait à créer cette émotion pour que les gens, à un moment donné, regardent le paysage et ressentent...

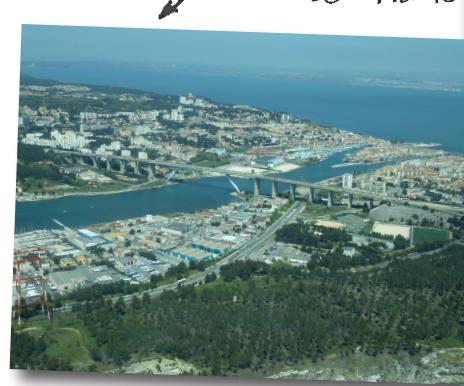


Luc Talassinos  
DREAL PACA

à la chapelle des marins  
de Martigues



La Chapelle  
des Marins



fort de  
Bouc



## REMERCIEMENTS À :

CAROLINE CHARDIN, SOPHIE HERETE ET LUC TALASSINOS DE LA DIRECTION RÉGIONALE DE L'ENVIRONNEMENT, DE L'AMÉNAGEMENT ET DU LOGEMENT PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR (DREAL PACA)

La DREAL PACA est le service déconcentré du ministère de l'environnement, du développement durable et de l'énergie, chargé de piloter et de décliner les politiques de développement durable sur le territoire régional. Son service biodiversité, eau et paysages a pour mission principale la préservation du patrimoine naturel et paysager, exceptionnel en région PACA.

Pour se faire, la DREAL améliore, organise et partage la connaissance de la biodiversité, de l'eau et des paysages à partir de différents outils comme SILENE, le bulletin hydrologique ou les atlas départementaux du paysage. Elle pilote et met en œuvre avec les acteurs locaux le réseau Natura2000 et les politiques de l'eau, des sites, des paysages et de la publicité, de la biodiversité, des milieux marins et littoraux.

Toutes ces activités visent à la préservation de notre environnement.

<http://www.paca.developpement-durable.gouv.fr>

## JOËLLE HERVO DE L'AGENCE DE L'EAU RHÔNE MÉDITERRANÉE CORSE, DÉLÉGATION PACA ET CORSE

Cet établissement public est un acteur de référence, totalement dédié à la mise en œuvre de la politique de l'eau. Experte de l'eau au service des collectivités, des acteurs économiques et agricoles, elle a pour mission de les aider à la fois à utiliser l'eau de manière rationnelle et à lutter contre les pollutions et dégradations des milieux aquatiques avec un défi partagé : sauver l'eau !

Pour agir, elle perçoit des redevances pour pollution et pour prélèvements d'eau dans les milieux aquatiques auprès des usagers de l'eau. L'argent ainsi collecté est redistribué aux collectivités, industriels, agriculteurs ou associations... pour des actions de préservation des milieux aquatiques, dont la protection de zones humides fait partie. L'agence encourage les acteurs d'un même bassin versant à s'engager dans des démarches communes de gestion de l'eau pour concilier les usages (eau potable, irrigation, loisirs) et la préservation des milieux. Elle apporte son expertise aux acteurs de la gestion de l'eau par des conseils, de l'animation, des actions de sensibilisation.

<http://www.eaurmc.fr>

## NATHALIE BARRÉ, VIRGINIE MAUCLERT ET VALENTINE PLESSIS DE LA TOUR DU VALAT, STRUCTURE COORDINATRICE DU PÔLE-RELAI LAGUNES MÉDITERRANÉENNES

Ce Pôle-relais fait partie du réseau des Pôles-relais Zones Humides, créés en 2001 dans la lignée du 1er Plan national d'action en faveur des zones humides. Depuis 2014, les Pôles-relais bénéficient d'un label national pour leur promotion d'une gestion durable et leur action de diffusion et d'échange de connaissances. Dispositif innovant au service des acteurs des milieux lagunaires, le Pôle-relais lagunes méditerranéennes est coordonné par la Tour du Valat en PACA et s'appuie sur le Conservatoire d'espaces naturels du Languedoc-Roussillon et l'Office de l'Environnement de la Corse. Sa mission : encourager une gestion durable des lagunes par l'animation d'un réseau d'acteurs, la mutualisation des connaissances et bonnes pratiques, la sensibilisation des publics.

[www.pole-lagunes.org](http://www.pole-lagunes.org)

CRÉDITS PHOTOGRAPHIQUES:  
Nathalie Barré/Tour du Valat  
Luc Talassinos/DREAL PACA  
Jean-Yves Vourgères/DREAL PACA  
Jean Marc Salles/DREAL PACA  
Joël Bourideys/DREAL PACA  
Robin Rolland/DREAL PACA  
Extraits du film: Océanides